



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/1990/6/Add.8
10 April 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1995 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА
ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады, представленные государствами-
участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

Португалия (Макао)

[9 марта 1995 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1 — 63	3
А. Земля и люди	1 — 2	3
В. Общая политическая система	3 — 23	3
С. Экономические, социальные и культурные особенности	24 — 42	8
D. Общая правовая основа для защиты прав человека	43 — 58	12
Е. Информация и гласность	59 — 61	16
F. Роль международного сотрудничества в осуществлении Пакта ..	62 — 63	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА	64 — 361	17
Статья 6	64 — 83	17
Статья 7	84 — 101	21
Статья 8	102 — 105	26
Статья 9	106 — 140	26
Статья 10	141 — 154	34
Статья 11	155 — 211	37
Статья 12	212 — 237	48
Статьи 13 и 14	238 — 316	52
Статья 15	317 — 361	67
Статистическое приложение *		80
Список прилагаемых публикаций*		81

* Можно получить для консультаций в Секретариате.

A. Земля и люди

1. Макао — это территория, находящаяся под управлением Португалии и расположенная на побережье в южной части Китая приблизительно в 65 км к западу от Гонконга. Территория Макао включает полуостров Макао (где находится "Город Божьего Имени") и острова Тайпа и Колоане и занимает общую площадь приблизительно 18 кв.км. Географическое расположение Макао, его традиционная открытость и экономические, социальные и культурные условия способствовали и облегчали сосуществование самых различных культур, языков и религий.

2. Согласно данным последней (13-й) общей переписи населения, проведенной в 1991 году (Censos 91), общая численность жителей составила 355 693 человека, и, по оценкам, к концу 1992 года она должна была возрасти до 38 1000 человек. Состав населения и сравнительное положение основных этнических и культурных, языковых и религиозных групп приводятся в документе "Общие результаты тринадцатой переписи населения/третьего обследования жилищного фонда", который прилагается к настоящему докладу.

B. Общая политическая система

3. Португальцы поселились в Макао еще в 1557 году.

4. В основе правовой системы Макао лежит романо-германская разновидность континентально-европейского права. Ее характерной чертой является тот факт, что главным образом собственно законы являются наиболее важным источником права, и соответствующие законодательные положения включены в конкретные правовые кодексы, известные как пять "больших кодексов": Гражданский кодекс, Торговый кодекс, Гражданско-процессуальный кодекс, Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс.

5. На протяжении истории территории конституционная организация Макао претерпела существенные изменения. Первоначально существовала система "смешанной юрисдикции" (с 1557 по 1822 годы), за которой последовал "колониальный период" (с 1822 по 1976 годы) и, наконец, "переходный период" (который продлится с 1976 года до 19 декабря 1999 года). Характерной особенностью истории Макао являлось постоянное сотрудничество между Португалией и Китаем. Кроме того, Макао всегда пользовалось значительной автономией.

6. С самого начала расселения португальцев в Макао эта значительная автономия находила отражение в административной организации территории. Должность губернатора была учреждена лишь в середине семнадцатого столетия, однако фактически до 1783 года, когда были утверждены "Королевские положения", управление португальским поселением Макао осуществлялось обладающим политическим влиянием сенатом. Сенат — это орган, основанный на средневековой португальской традиции местного управления, который представлял португальские интересы через канцелярии трех советников, избравшихся португальскими жителями на три года, двух судей и одного поверенного. Сенат обладал политической, административной и судебной властью.

7. В настоящее время Макао находится на "переходном этапе", который завершится после передачи Китаю 20 декабря 1999 года полного суверенитета над территорией (Совместная китайско-португальская декларация, ст.1). После этой даты в течение 50 лет Китайская Народная Республика обязуется сохранять различные принципы, политику и положения, которые в соответствии с принципом "одна страна, две системы" включены в Совместную китайско-португальскую декларацию [ст. 2 (12)], и закрепить их в Основном законе Особого административного района Макао Китайской Народной Республики.
8. В настоящее время статус территории Макао определен как в законодательстве Португалии, так и в законодательстве Макао в положениях Конституции Португалии 1976 года и Органического статута Макао, утвержденном законом 1/76 от 17 февраля, с поправками, внесенными в него законом 53/79 от 14 сентября и законом 13/90 от 10 мая.
9. В рамках международного права статус Макао определяется "Совместной декларацией правительства Китайской Народной Республики и правительства Португальской Республики по вопросу о Макао", подписанной в Пекине 13 апреля 1987 года, и решениями Организации Объединенных Наций по данному вопросу, в частности рекомендацией Специального комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации по вопросу о положении Макао, принятой в 1972 году [резолюция 2908 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года].
10. Начиная с первоначальной редакции 1976 года и до настоящего времени Конституция Португалии включает конкретные положения, касающиеся положения Макао и определяющие правовой статус территории в соответствии с новым конституционным режимом Португалии и вышеупомянутыми международными решениями Организации Объединенных Наций. Учредительное собрание, разработавшее нынешнюю Конституцию, в которой четко определен статус территории Макао как таковой, включила в статью 5 Конституции под заголовком "территория" четвертый пункт следующего содержания:
- "Территория Макао, оставаясь под португальской администрацией, управляется на основе статута, учитывающего особенности ее положения".
- В Конституции Португалии раз и навсегда определяется это положение, и, в отличие от пункта 1 той же самой статьи, Макао прямо исключено из национальной территории. В соответствии с этим положением, полномочия португальского государства были определены просто как полномочия, связанные с управлением.
11. Хотя это и меняло внутреннюю систему, португальские законодатели лишь приняли концепцию, которая была уже признана на международном уровне как Китайской Народной Республикой, так и Организацией Объединенных Наций, а именно тот факт, что Макао является китайской территорией, находящейся под управлением Португалии. Совместная китайско-португальская декларация должна была упрочить существующее понимание Португалией и Китайской Народной Республикой правового характера Макао. В статье 1 этого соглашения говорится, что:

"Правительство Китайской Народной Республики и правительство Португальской Республики заявляют, что район Макао (включая полуостров Макао, остров Тайпа и остров Калоане, именуемые в дальнейшем Макао) является территорией Китая, и правительство Китайской Народной Республики вновь получает суверенитет над Макао с 20 декабря 1999 года".

12. Точно так же в статье 2 резолюции 41/92 Собрания Республики от 31 декабря подтверждается, что:

"1. Применение в Макао Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а именно статьи 1 обоих Пактов, никоим образом не отражается на статусе Макао, определенном в Конституции Португалии и в Органическом статуте Макао.

2. Применение в Макао этих Пактов никоим образом не затрагивает положения Совместной китайско-португальской декларации по вопросу о Макао, подписанной 13 апреля 1987 года, а именно содержащееся в ней утверждение о том, что Макао является частью территории Китая и что правительство Китайской Народной Республики вновь получает суверенитет над Макао с 20 декабря 1999 года, а Португалия отвечает за управление Макао до 19 декабря 1999 года".

13. В свете Совместной китайско-португальской декларации в ходе проведенного в 1989 году обзора Конституции были пересмотрены положения, касающиеся Макао, и теперь они сведены в единую статью 292, озаглавленную "Статут Макао", в которой говорится:

"1. Территория Макао, оставаясь под португальской администрацией, управляется на основе статута, учитывающего особенности ее положения.

2. Статут территории Макао, закрепленный в законе № 1/76 от 17 февраля, с поправками к нему, внесенными законом № 53/79 от 14 сентября, остается в силе.

3. По предложению либо Законодательной ассамблеи Макао, либо губернатора Макао, причем последний предварительно должен заслушать Законодательную ассамблею Макао, Собрание республики получает право вносить изменения или заменять статут, предварительно ознакомившись с мнением Государственного совета.

4. Если предложение принято с поправками, Президент Республики не промульгирует декрет Собрания Республики, если Законодательная ассамблея Макао или, соответственно, губернатор Макао не принимает положительное решение.

5. В соответствии с законом территория Макао обладает своей собственной судебной системой, которая является автономной и адаптирована к особым условиям этой территории; закон обеспечивает соблюдение принципа независимости судей".

14. В свою очередь, в статье 2 Органического статута говорится, что:

"Территория Макао организована как юридическое образование, и в том что касается принципов и прав, свобод и гарантий, закрепленных в Конституции португальской Республики и в настоящем Статуте, она обладает административной, экономической, финансовой и законодательной автономией".

15. В соответствии со статьей 4 Органического статута, собственными руководящими органами территории являются губернатор и Законодательная ассамблея. Консультативный совет функционирует параллельно с губернатором и консультирует его по всем вопросам, связанным с его обязанностями или управлением территории, когда губернатор считает это необходимым. Что касается назначения губернатора, то в статье 7 Органического статута говорится, что губернатор назначается и освобождается от должности Президентом Республики после проведения консультаций с местным населением через Законодательную ассамблею и представителями общественных организаций. Предусмотренный в статье 7 порядок консультаций регламентируется статьями 180—183 Положений Законодательной ассамблеи.

16. В состав Законодательной ассамблеи входят 23 члена, назначаемых в соответствии со следующей процедурой:

- a) Восемь членов избираются прямым всеобщим голосованием;
- b) Восемь членов избираются непрямым голосованием;
- c) Семь членов назначаются губернатором из числа местных жителей, имеющих признанные заслуги и положение в местной общине.

17. Следует отметить, что на все аспекты общественной жизни Макао большое влияние оказывают участие населения и представителей социальных, культурных и экономических кругов и консультации с ними. Объективное представление об этой высокой степени участия и консультаций с населением дает наличие ряда консультативных органов, как, например, Совет по проблемам переходного периода, Постоянный комитет по координации социальных вопросов, Совет потребителей, Экономический совет и Комитет по вопросам образования, которые в своей работе уделяют большое внимание участию населения.

18. Впервые в своей истории Макао имеет свою собственную судебную систему, которая функционирует независимо и адаптирована к особому положению Макао. Процесс адаптации судебной системы к местным условиям начался после пересмотра Конституции Португалии в 1989 году. В пересмотренной редакции пункта 5 статьи 292 Конституционного закона 1/89 предусматривалось, что Макао будет иметь свою собственную судебную систему, которая будет автономной и будет адаптирована к особым условиям территории, в соответствии с законом, который гарантирует принцип независимости судей. Впоследствии в статье 51—53 Органического статута были включены основные положения, касающиеся судебной системы.

19. В статье 52 Органического статута говорится, что "при отправлении правосудия суды Макао несут ответственность за обеспечение защиты находящихся под охраной закона прав и интересов, недопущение любых нарушений законности и разрешение конфликтов между государственными и частными интересами".
20. Законом 112/91 от 29 августа был утвержден закон о судебной системе Макао (ЗССМ), определяющий и увязывающий основные элементы новой системы. Согласно этому закону, судебная система Макао включает суды общей юрисдикции и суды, обладающие юрисдикцией в административных, бюджетных, таможенных и финансовых вопросах (пункт 1 статьи 5 закона 112/91). После принятия этого закона в дополнение к судам первой инстанции были учреждены Ревизионный суд и Высший суд (пункт 1 статьи 6 закона 112/91).
21. Высший суд является высшим органом в судебной системе Макао без ущерба для полномочий Верховного суда, Верховного административного суда и Конституционного суда в вопросах рассмотрения апелляций (статья 11 Закона 112/91). Юрисдикция этих португальских судов в Макао, к которой в настоящее время прибегают весьма редко, в соответствии с положениями статьи 75 Органического статута сохраняется до тех пор, пока Президент Португалии не примет решение о передаче судам Макао полной и исключительной юрисдикции. Таким образом, Высший суд является высшим местным судом, обладающим общей юрисдикцией и юрисдикцией в административных, бюджетных и таможенных вопросах (статья 11 закона 112/91). Он выполняет функции суда второй инстанции и апелляционного суда (пункт 2 статьи 6 закона 112/91). В состав Высшего суда входят Председатель и шесть судей, и он проводит слушание дел в полном составе или в палатах (пункт 1 статьи 12 закона 112/91). До тех пор, пока судам Макао не будет предоставлена полная и исключительная юрисдикция в соответствии с положениями статьи 75 Органического статута, в состав Высшего суда Макао входят Председатель и четыре судьи (пункт 1 статьи 40 Закона 112/91 с поправками, внесенными законом 4-А/93 от 26 февраля).
22. В Макао имеются суды первой инстанции, обладающие общей юрисдикцией и юрисдикцией в административных, бюджетных и таможенных вопросах (пункт 1 статьи 7 закона 112/91 и пункт 1 статьи 18 декрета-закона 17/92/М от 2 марта). Вопросы общей юрисдикции в настоящее время рассматриваются Судом общей юрисдикции и Судом по уголовным делам (пункт 2 статьи 18 декрета-закона 17/92/М). Юрисдикцией в административных, финансовых и таможенных вопросах обладает Административный суд Макао, который должен возглавлять рассмотрение дел и апелляций по делам, связанным с правовыми отношениями при совершении операций в административной, финансовой и таможенной областях (пункт 1 статьи 9 закона 112/91 и пункт 3 статьи 18 декрета-закона 17/92/М). Точно так же в соответствии с законодательством Макао Ревизионный суд обладает юрисдикцией и полномочиями в вопросах, связанных с финансовым контролем (пункт 1 статьи 10 закона 112/91).
23. Прокуратура является самостоятельным органом и обладает в соответствии с законом независимым статусом. Она выполняет возложенные на нее обязанности свободно и независимо без какого-либо вмешательства (пункт 5 статьи 53 Органического статута, статья 23 закона 112/91 и пункт 1 статьи 8 декрета-закона 55/92/М от 18 августа). О самостоятельности Прокуратуры свидетельствует ее приверженность принципам законности и объективности, а также тот факт, что ее сотрудники руководствуются исключительно требованиями закона (пункт 2 статьи 8 декрета-закона 55/92/М).

С. Экономические, социальные и культурные особенности^{1/}Экономическая модель

24. В основе экономики территории лежат факторы, которые обычно связаны с либеральными моделями: ограниченное вмешательство государства в экономику^{2/}; свободное движение товаров и капитала; и система низкого налогообложения^{3/}. Это соответствует и социальной системе, которая отличается от социальных систем промышленно развитых западных стран в плане механизмов социального обеспечения. Проводимая в Макао валютная политика заключается в привязывании местной валюты (патаки) к гонконгскому доллару^{4/} и, следовательно, к доллару США. Это гарантирует стабильность валютного курса, что является результатом прочных экономических связей между экономикой территории и экономикой двух вышеупомянутых стран.

Население

25. С начала 80-х годов отмечался значительный рост численности населения (почти на 60 процентов за последние 12 лет). Это можно объяснить увеличением притока мигрантов, вызванного бурным экономическим ростом в этот период.

26. Это оказало существенное воздействие на структуру населения территории. Так, например, в 1992 году около 70 процентов роста численности населения приходилось на положительное сальдо миграционного баланса^{5/}. В результате этого население Макао молодое^{6/}, причем только 48 процентов населения постоянно проживает в территории на протяжении более 20 лет, и только 40 процентов жителей родились в Макао.

^{1/} Культурные особенности здесь рассматриваться не будут, поскольку о них говорится в разделе А.

^{2/} Расходы Администрации на товары и услуги (правительственное потребление) составляют примерно 8 процентов ВВП (данные 1992 года).

^{3/} Налоговые поступления (за исключением выплат в систему социального страхования), прямые налоги (за исключением поступлений от выдачи лицензий) в сочетании с косвенными налогами составляют приблизительно 4,1 процента ВВП.

^{4/} 1 патака = 1,03 гонконгского доллара.

^{5/} Миграционный баланс (номинальный) имеет сальдо + 11 772. Общий баланс составлял 17 016.

^{6/} Согласно данным переписи населения 1991 года, 49,7 процента населения находится в возрасте от 20 до 44 лет.

Экономическая система

27. Макао как небольшая территория с населением численностью 381 000 человек (по состоянию на конец 1992 года) имеет весьма открытую экономику^{7/}. Это, по оценкам, обеспечивает 63 процента ВВП. Поэтому развитие Макао осуществляется на основе тех экономических секторов, производящих как товары, так и услуги, которые ориентированы на экспорт. В этих условиях внешнее положение на основных экспортных рынках^{8/} как в азиатско-тихоокеанских странах, так и в промышленно развитых странах является решающим фактором в экономике территории.

28. Ключевую роль в развитии Макао играют потоки иностранных инвестиций. В 70-е годы индустриализация территории осуществлялась быстрыми темпами благодаря инвестициям из Гонконга, в частности, в текстильную промышленность и производство одежды, поскольку в этих секторах (в Гонконге) начали ощущаться ограничительные последствия Соглашения по текстилю. В то же время на структуру экономической специализации территории оказывает воздействие взаимозависимость между Макао и соседними территориями — Гонконгом и провинцией Кантон.

29. В 1980 году экспорт текстильных изделий и одежды являлся основным источником поставок товаров на иностранные рынки, приносил 87 процентов дохода и составлял 1 процент от мирового экспорта одежды. Вследствие такого резкого роста экспорт текстильных изделий и одежды начал осуществляться на основе двусторонних соглашений (с европейскими странами, Соединенными Штатами и Канадой, которые были подписаны в рамках Соглашения по текстилю).

30. В начале 80-х годов произошел новый резкий рост промышленных инвестиций, источником которых был Гонконг и которые направлялись в производство игрушек, искусственных цветов, электроники и керамических изделий. Это способствовало определенной диверсификации промышленной базы Макао. Поэтому к середине 80-х годов на сектора, не связанные с текстильной промышленностью, приходилось 30 процентов экспорта.

31. Основной характерной чертой промышленной структуры территории является ее значительная раздробленность, поскольку в нее входит большое число компаний. В настоящее время существует примерно 1911 производственных единиц^{9/}, большинство из которых являются небольшими — численность персонала примерно в 68 процентах производственных единиц составляет менее 20 работников. Только примерно в 133 производственных единицах численность работников составляет более 100 человек, а это около 7 процентов от общей численности

^{7/} (Экспорт товаров и услуг + импорт товаров и услуг/2)/ВВП x 100.

^{8/} На США и Европейский союз приходится около 70 процентов от общего объема экспорта товаров (Statistics on Foreign Trade, 1992).

^{9/} Промышленная перепись 1992 года.

зарегистрированных производственных единиц. Однако они дают около 50 процентов произведенной стоимости. Численность рабочей силы в обрабатывающих отраслях снижается, равно как и число

обрабатывающих предприятий. Согласно имеющимся данным, производительность труда в основных секторах обрабатывающей промышленности возросла, и чистая производительность рабочей силы^{10/} составляет порядка 72 000 патак Макао в расчете на одного работника^{11/}.

32. Что касается структуры, то здесь следует отметить, что с конца 80-х годов наметился сдвиг в структуре совокупного спроса, и это соответственно отразилось на характере предложения.

33. Все большее значение начинает приобретать внешний доход сектора услуг. В 1991 году он превысил доход от экспорта товаров, и в настоящее время на него приходится около 31 процента общего спроса. Фактически в последние годы экспорт промышленной продукции перестал являться основным фактором роста, и на смену ему пришла деятельность в сфере услуг. После того как в конце 80-х годов прекратился рост экспорта товаров, что свидетельствовало о начале изменений в структуре промышленности, последовал перевод некоторых производств в соседние регионы, где для основной продукции промышленности Макао существовали более благоприятные с точки зрения конкуренции условия производства, в частности в том что касается затрат на рабочую силу, связанных с заработной платой. В то же время наблюдалось расширение сектора услуг, который включает финансовые услуги, операции с недвижимостью, услуги, предоставляемые предприятиям, и туризм, а также быстрый рост в строительном секторе.

34. Хорошие показатели функционирования сектора строительства и общественных работ обусловлены обстоятельствами, которые особенно благоприятствовали частным инвестициям, а также осуществлению крупных работ по созданию инфраструктуры, в частности строительство нового моста, соединяющего полуостров Макао с островом Тайпа, контейнерного терминала, морского пассажирского вокзала и международного аэропорта.

35. Особого упоминания заслуживает сектор туризма, поскольку здесь отмечен значительный рост потенциала^{12/}. В свете того, что число приезжих составило в общей сложности в 1993 году 7 701 000 человек, а также ввиду возможностей, появившихся в результате повышения качества предоставляемых услуг и улучшения доступа к территории, можно сказать, что туризм играет ключевую роль в экономике. Помимо того что туризм является основным источником внешних поступлений и тем самым способствует формированию положительного сальдо в балансе товаров и услуг, он также является основным источником поступлений Администрации.

^{10/} Чистая производительность труда = добавленная стоимость/персонал.

^{11/} Подсчитанная стоимость для 1992 года.

^{12/} Рост потенциала, примером которого может служить гостиничный сектор, находит отражение в росте числа гостиничных номеров с 4807 в декабре 1991 года до 7769 в декабре 1993 года.

36. Хорошо развитый в территории игорный бизнес, регулируемый контрактом на исключительное лицензирование, в соответствии с которым 30 процентов ежегодного валового дохода поступает государству, делает туризм основным источником поступлений в бюджете территории. На доходы от игорного бизнеса приходится 46 процентов общих государственных поступлений^{13/}. Новым источником финансирования стали поступления от продажи земли на открытых аукционах, на которые приходится 25 процентов общего объема поступлений (по сравнению с 17 процентами в 1991 году). Однако необходимо отметить, что 50 процентов таких поступлений автоматически переводятся во внешний орган — фонд для будущего Особого административного района Макао, и поэтому ввиду его характера не могут рассматриваться как один из источников финансирования государственных расходов. Принимая это во внимание, легко понять, почему на прямые и косвенные налоги приходится всего лишь 11,6 и 7,5 процента поступлений Администрации, соответственно^{14/}.

Рабочая сила

37. Нынешняя структура занятости с разбивкой по экономическим секторам является примерным отражением характера спроса в территории. Это компенсирует отсутствие данных о распределении валовой добавленной стоимости между экономическими секторами.

38. Значение промышленного сектора, в котором в начале 80-х годов было занято около 50 процентов самодеятельного населения, с годами значительно уменьшилось. В настоящее время на него приходится не более 24 процентов общей занятости^{15/}. С другой стороны, наблюдается рост в секторе услуг, и в настоящее время на него приходится 65 процентов занятости. В рамках самого сектора услуг ведущее положение занимают отрасли, занимающиеся торговлей, общественным питанием и гостиничным делом, а также отрасли, занимающиеся социальным и личным обслуживанием, на которые приходится, соответственно, 26 и 27 процентов общей занятости. Изменение структуры работающего населения в последнее десятилетие привело к почти полной занятости на рынке рабочей силы, когда уровень безработицы составляет порядка 2 или 3 процентов.

39. В ноябре 1993 года уровень безработицы составлял 2,4 процента, а уровень неполной занятости^{16/} составлял 1,2 процента. Согласно имеющимся данным, большинство не полностью занятых лиц работают в обрабатывающей промышленности.

^{13/} Данные 1993 года.

^{14/} Данные 1993 года.

^{15/} Данные относятся ко второму полугодю 1993 года (Обзор занятости — Предварительные данные).

^{16/} Не полностью занятым считается любой человек, имеющий работу, но работающий менее 35 часов (по не зависящим от него причинам) и стремящийся найти дополнительную работу или готовый принять любое предложение в этой связи (Источник: Labour Survey, DSEC).

Последние тенденции

40. Для экономики Макао наступил благоприятный период, несмотря на спад, который охватил промышленно развитые страны, и его последствия для международной торговли и потенциального спроса на продукцию территории.

41. Осуществление крупных проектов в области инфраструктуры и мощный импульс, который получили многие отрасли в сфере услуг, способствовали стабильному функционированию экономики, при этом в течение 1990—1992 годов ВВП достиг рекордных среднегодовых темпов роста — 6,7 процента. Ключевым элементом успешного функционирования экономики стали инвестиции и экспорт услуг, среднегодовые темпы роста которых составили, соответственно, 21 и 12 процентов.

42. Инфляцию в Макао можно объяснить в основном внешними факторами, и это результат того значения, которое играют потребительские товары в индексе потребительских цен (ИПЦ)^{17/}. Однако структурные изменения на рынках оказали значительное давление на некоторые элементы рынков и способствовали усилению инфляционных тенденций. В совокупном выражении ИПЦ понизился со второго полугодия 1991 года. В течение 12-месячного временного ряда, заканчивающегося в декабре 1993 года, темпы роста составили 6,7 процента по сравнению с тем же периодом предшествующего года.

D. Общая правовая основа для защиты прав человека

43. Основными структурами, которые могут заниматься вопросами прав человека, являются органы управления территории (губернатор и Законодательная ассамблея). Хотя законодательные органы Португалии сохраняют свои полномочия в отношении Макао, собственные органы управления территории несут особую ответственность за принятие мер (в частности законодательных), направленных на осуществление прав, признанных в Пакте, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 5 резолюции № 41/92 Собрания Республики от 31 декабря, которая распространила действие Пакта и на Макао. Вопросы, касающиеся прав, свобод и гарантий, фактически входят в полномочия Законодательной ассамблеи и губернатора в соответствии с пунктом 1 (b) и пунктом 5 статьи 31 Органического статута. Важную роль в контроле за этими вопросами играют суды и Верховная комиссия по борьбе с коррупцией и административными правонарушениями.

44. Что касается средств правовой защиты, которые имеются в случае какого-либо нарушения прав и свобод, признанных в Пакте, то здесь следует отметить следующее.

^{17/} По оценкам Управления по экономическим вопросам (УЭВ), на потребительские товары приходится 42,4 процента ИПЦ (ИПЦ, октябрь 1981 года — сентябрь 1983 года = 100).

45. В случае нарушения прав и свобод административными органами граждане могут подать жалобу в Центр общественной информации и содействия (ЦОИС), если это касается непосредственно их и связано с действиями или бездействием государственных служб (декрет-закон 60/86/M от 31 декабря, статьи 4—6).

46. Жалобы могут быть также поданы в Верховную комиссию по борьбе с коррупцией и административными правонарушениями (ВКБКАП). Одной из основных обязанностей ВКБКАП является содействие защите прав, свобод, гарантий и законных интересов людей, и она может направлять рекомендации непосредственно соответствующим органам, с тем чтобы добиться исправления противоправных или несправедливых административных действий, на основе информации, полученной в любом виде и любым образом [пункт 1 (с) статьи 3, статья 4 (m) и статья 9 закона 11/90/М от 10 сентября].

47. Отдельные лица, законные личные интересы которых, как представляется, были нарушены вследствие совершения административных действий, могут обжаловать эти действия в вышестоящих органах и потребовать изменения, приостановления или отмены соответствующих действий (декрет-закон 23/85/М от 23 марта, статьи 25—29).

48. Все административные действия, совершенные отдельными лицами, которые подчиняются вышестоящим органам, могут быть обжалованы в этих органах, и можно потребовать изменения, приостановления или отмены соответствующих действий по причине их незаконности, несправедливости или неуместности (декрет-закон 23/85/М, статьи 30—38).

49. Спорные административные действия могут быть рассмотрены в компетентных судах. Ответственность за рассмотрение жалоб на административные действия губернатора и заместителей секретарей и вынесение решений по ним несет Верховный административный суд, а Административный суд Макао отвечает за вынесение решений по жалобам, касающимся других спорных действий Администрации территории (Органический статут, статья 19, закон 112/91 от 29 августа, статьи 9 и 163, и декрет-закон 23/85/М, статья 39).

50. В Макао положения статьи 280 Конституции Португалии и статьи 70 закона 28/82 от 15 ноября позволяют обжаловать в Конституционном суде следующие решения:

- a) Решения, не позволяющие применить какое-либо положение на основании неконституционности;
- b) Решения, подтверждающие применение любого положения, конституционность которого была оспорена в суде;
- c) Решения, не позволяющие применить какие-либо положения законодательного акта на основании нарушения более высокого закона;
- d) Решения, санкционирующие применение положения, законность которого была оспорена в суде на основаниях, указанных в предыдущем подпункте;
- e) Решения о применении положения, которое ранее было признано Конституционным судом неконституционным или незаконным;

f) Решения о применении положения, которое ранее было признано Конституционным судом неконституционным, если решение, которое должен рассмотреть Конституционный суд, принято по тому же самому пункту закона;

g) Решения, не позволяющие применить положение, содержащееся в законодательном акте, на том основании, что оно противоречит международной конвенции, или решения о его применении таким образом, что это отличается от принятого ранее Конституционным судом решения.

51. На основании Закона о судебной системе Макао (именуемого далее как ЗССМ) недавно была введена в действие система вспомогательного обжалования (*recurso de amparo*). В ЗССМ предусматривается, что любое решение суда Макао может быть обжаловано в Высшем суде на основании утверждения о нарушении основных прав, гарантируемых Органическим статутом. Прямые обжалования ограничиваются вопросами нарушения прав (пункт 1 статьи 17 закона 112/91).

52. Что касается прав и свобод, нарушаемых частными лицами, то здесь существуют механизмы для защиты и отстаивания этих прав и свобод с помощью обжалования в суде.

53. В статье 292 Конституции Португалии говорится, что территория Макао управляется на основе статута, учитывающего особенности ее положения, как это предусмотрено в Органическом статуте Макао (ОС), утвержденном законом 1/76 от 17 февраля с поправками, внесенными в него законом 53/79 от 14 сентября и законом 13/90 от 10 мая. Следует отметить, что Органический статут является конституционным законом. В свою очередь статья 2 Органического статута прямо включает в систему Макао основные права, свободы и гарантии, например, основные принципы, предусмотренные в разделе I ("Общие принципы") и разделе II ("Права, свободы и гарантии") части I ("Основные права и обязанности"), закрепленные в Конституции Португалии. Этот же вывод можно сделать и на основании положений пункта 1 (d) статьи 11 Органического статута.

54. Права, свободы и гарантии, закрепленные в Конституции Португалии, которая не только учитывает гражданские и политические права, включенные в Пакт, но в некоторых отношениях даже выходит за его рамки, применяются в правовой системе Макао на основании положений статьи 2 Органического статута. Эти права, свободы и гарантии не применяются при тех же условиях и в том же объеме, что и в Португалии, ввиду некоторых ограничений, обусловленных особыми положениями Органического статута, отражающими особую, отличную ситуацию, в которой находится Макао. Осуществление этих прав, свобод и гарантий ограничивается в Макао на основании положений пунктов 2 и 3 статьи 18 Конституции Португалии, где говорится, что:

"2. Законодательство может ограничить права и свободы граждан и их гарантии только в случаях, особо предусмотренных Конституцией. Ограничения не выходят за рамки, необходимые для обеспечения других прав или интересов, находящихся под защитой Конституции.

3. Законы, ограничивающие права и свободы граждан и их гарантии, являются общими и абстрактными по своему характеру, не имеют обратной силы и не ограничивают рамки и сферу действия основных положений Конституции".

55. В Макао также действует статья 19 Конституции Португалии, которая разрешает органам верховной власти приостанавливать осуществление прав, свобод и гарантий только в случае осадного или чрезвычайного положения, объявляемого в соответствии с порядком, предусмотренным в Конституции. Губернатор Макао обладает также правом принимать необходимые меры для восстановления общественного порядка в любой части Макао по рекомендации Консультативного совета. Если необходимо ограничить или приостановить действие конституционных прав, свобод и гарантий, то предварительно необходимо запросить рекомендацию Законодательной ассамблеи и в кратчайшие сроки информировать об этом Президента Республики (Органический статут, пункт 1 (d) статьи 11).

56. В свою очередь, в пункте 2 статьи 5 резолюции № 41/92 Собрания Республики от 31 декабря, опубликованной в "Офишел газетт" Макао № 52, третье дополнение, 31 декабря 1992 года, и касающейся действия двух Пактов в отношении Макао, говорится, что:

"Основные права в Макао могут быть ограничены лишь на основании закона, и эти ограничения не могут выходить за рамки действующих положений Пактов [о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах]".

Кроме того, ограничения в отношении осуществления этих прав, которые закреплены в местном законодательстве, касающемся основных прав, значительно уже по сравнению с теми, которые предусмотрены в Пакте.

57. Как в Макао, так и в Португалии действуют одни и те же конституционные нормы, регулирующие взаимосвязь между действующими международными и внутренними правовыми нормами, а именно статья 8 Конституции Португалии, которая закрепляет принцип примата международного права над обычным внутренним правом. Таким образом, положения Пакта применяются и действуют на тех же условиях, что и в Португалии, хотя необходимо отметить, что в пункте 2 статьи 8 Конституции Португалии закреплена система автоматического принятия норм, содержащихся в международных конвенциях.

58. В пункте 1 статьи 5 резолюции № 41/92 Собрания Республики от 31 декабря говорится, что:

"Положения Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, применимые к Макао, осуществляются в Макао, в частности, с помощью конкретных законов, принимаемых собственными органами управления территории".

Тем не менее это положение никоим образом не меняет и не может изменить конституционные нормы, касающиеся возможности непосредственного применения или использования положений Пакта. Цель этой статьи заключается в том, чтобы подчеркнуть необходимость разработки тех положений Пакта (Пактов), которые применимы к Макао, местными законодательными органами, что, с одной стороны, подразумевает, что эти полномочия должны быть переданы Португалией Макао, и, с другой стороны, особо выделяет политическую задачу разработки законодательства на месте.

Е. Информация и гласность

59. Текст Пакта был опубликован полностью в "Офишел газетт" Макао на двух языках (португальском и китайском). Однако он не распространялся с помощью каких-либо других средств.

60. Для подготовки настоящего доклада были собраны представители тех подразделений Администрации, которые отвечают за охватываемые Пактом вопросы: экономику и финансы; транспорт и общественные работы; правосудие; здравоохранение и социальные вопросы; государственное управление; образование и молодежь; коммуникации, туризм и культуру. Основными источниками, которые использовались при подготовке доклада, являлись существующие институциональные и законодательные положения, касающиеся затронутых в Пакте вопросов и прав, а также количественные показатели, подготавливаемые периодически Департаментом статистики и переписей и Валютно-финансовым управлением Макао, то есть теми органами, которые отвечают за подготовку официальных статистических данных по Макао. Использовались также отчеты руководства тех департаментов и служб, которые обладают финансовой или административной самостоятельностью.

61. Доклад был предоставлен в распоряжение членов местных органов управления и Администрации.

Ф. Роль международного сотрудничества в осуществлении Пакта

62. Территория Макао является членом ряда международных организаций, причем некоторые из них занимаются вопросами, охватываемыми данным Пактом. Макао является ассоциированным членом ЭСКАТО (Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана), ВОЗ (Всемирной организации здравоохранения) и ассоциированным членом АРОПР (Азиатской региональной организации профессиональной подготовки и развития). Макао также принимает участие в работе других организаций через некоторые органы Администрации территории. В этой связи можно упомянуть МАСО (Международную ассоциацию социального обеспечения), МАИТ (Международную ассоциацию инспекций по труду), членом которой является Управление по вопросам труда и занятости, ИФЛА (Международную федерацию библиотечных ассоциаций и учреждений), МАС (Международный архивный совет) и МСМИМ (Международный совет музеев и исторических мест), членом которого является Институт культуры Макао.

63. Как будет видно из конкретных положений, касающихся различных прав, можно сделать вывод о том, что международное сотрудничество не играет особой роли, хотя в Макао при сотрудничестве организаций-партнеров или ведомств других стран осуществлялись многочисленные различные мероприятия двустороннего и международного характера.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА

Статья 6

64. Официально принята только Конвенция МОТ о дискриминации в области труда и занятости 1958 года (№ 111)(опубликована в "Офишел газетт", № 42, от 17 октября 1959 года). Положения данной Конвенции отражены в законе о труде территории, известном как декрет-закон № 24/89/М о трудовых отношениях от 3 апреля. В частности, в статье 4 говорится, что "все работники имеют право на равные возможности на работе и на равное обращение при их найме и выполнении ими своей работы без каких-либо различий по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, членства в какой-либо ассоциации, политических убеждений, общественного класса или социального происхождения как следствие права на труд, которое предоставляется каждому человеку".

65. Ниже приводятся имеющиеся данные об уровнях численности работающего населения, безработицы и неполной занятости:

Таблица 1

ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ РЫНОК РАБОЧЕЙ СИЛЫ

	1989	1990	1991	1992	1993
Уровень занятости	67,2	66,6	66,9	65,1	65,2
Мужчины	78,8	81,5	81,0	78,5	79,4
Женщины	55,8	52,9	53,7	52,8	52,3
Уровень безработицы	3,7	3,2	3,0	2,3	2,2
Мужчины	2,7	2,5	2,5	2,2	2,0
Женщины	5,1	4,1	3,7	2,5	2,5
Уровень неполной занятости		2,3	1,6	1,4	1,6
Мужчины		2,2	1,4	0,9	1,4
Женщины		2,3	1,9	2,0	1,8

Источник: DSEC, "Labour Survey"(на основе данных по состоянию на май каждого года).

66. Для того чтобы получить представление о ситуации с занятостью или безработицей конкретных классов или категорий трудящихся, как, например, женщины и молодежь, см. таблицу 2 с данными за 1991 год. Никаких данных о положении работающих инвалидов за рассматриваемый период нет.

Таблица 2

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТАЮЩЕГО И БЕЗРАБОТНОГО НАСЕЛЕНИЯ
С РАЗБИВКОЙ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
(в процентах)

Возраст/пол	Работающее население	Безработное население	
		В поисках первой работы	В поисках новой работы
25 лет			
Мужчины/женщины	16,6	5,9	22,8
Мужчины	8,0	3,9	9,9
Женщины	8,6	2,0	12,9
25—39 лет			
Мужчины/женщины	52,5	2,0	44,6
Мужчины	30,2	—	17,8
Женщины	22,3	2,0	26,7
40—59 лет			
Мужчины/женщины	25,2	—	15,8
Мужчины	16,9	—	8,9
Женщины	8,3	—	6,9
60 лет			
Мужчины/женщины	4,4	—	7,9
Мужчины	3,2	—	6,9
Женщины	1,2	—	1,0
Возраст неизвестен			
Мужчины/женщины	1,2	—	—
Мужчины	—	—	1,0
Женщины	—	—	—

Источник: DSEC, Employment Survey, May 1991.

67. Если в этой таблице мы проведем сопоставление численности занятого населения и безработного населения по возрастным группам, то можно сделать вывод, что безработица выше в категориях молодых и пожилых работников.

68. Хотя никаких статистических данных по социальным группам нет, с наибольшими трудностями в поисках работы сталкиваются те работники, которые пытаются добиться возвращения в жизнь общества, а именно бывшие заключенные и наркоманы, за которыми следуют лица с физическими или умственными недостатками.

69. В 1989 году было создано Управление по вопросам труда и занятости, в которое входят центр занятости, а также информационные службы и службы профессиональной ориентации. Их услуги предоставляются бесплатно всем частным нанимателям и работникам. Такие услуги ежегодно предоставляются более чем 2000 молодым людям и взрослым и позволяют трудоустроить более 1200 работников.

70. Помимо информационных услуг/профессиональной ориентации и трудоустройства, задача которых заключается в обеспечении большей профессиональной мобильности, поскольку дают работникам возможность найти работу, которая в большей степени отвечает их навыкам и квалификации, а также помогают тем, кто впервые ищет работу, выбрать профессию в соответствии с их наклонностями, квалификацией и профессиональными навыками, существуют различные органы Администрации, а также государственные и частные учебные заведения, которые организуют краткосрочное, среднесрочное и долгосрочное профессионально-техническое обучение либо самостоятельно, либо в сотрудничестве с соответствующими социальными органами.

71. Закон о труде запрещает любую дискриминацию при найме на работу. Кроме того, в Управлении по вопросам труда и занятости (УВТЗ) имеется Департамент инспекций по труду. В задачи этого органа, помимо прочего, входит подготовка докладов с выводами расследований по фактам нарушения положений и норм и изложением применяемых штрафных санкций и направление их в суд.

72. Как уже отмечалось выше, различные департаменты Администрации, в том числе УВТЗ, организуют курсы профессиональной подготовки. Во время обучения на курсах, организуемых УВТЗ и длящихся в среднем 1500 часов, слушатели имеют право на получение пособия на учебу. Эти курсы рассчитаны на молодежь и взрослых людей.

73. В 1993 году было организовано 5 курсов профессиональной подготовки для 125 слушателей общей продолжительностью 7500 часов. Трое других курсов были организованы в сотрудничестве с соответствующими социальными органами, в них приняли участие 56 слушателей, и их продолжительность составила 1140 часов.

74. В Управлении по экономическим вопросам имеется департамент профессионально-технического обучения. Он организует курсы технического профиля для работников промышленности, в частности текстильной и швейной отраслей. Кроме того, организуются курсы в таких областях, как компьютерная грамотность, управление, бухгалтерский учет и финансы, делопроизводство и связи с общественностью.

Курсы, организованные Центром содействия промышленному развитию

	Количество курсов	Общее число учащихся
1990	144	2 572
1991	212	3 791
1992	246	4 572

Источник: Доклад Управления по экономическим вопросам.

75. В 1992 году было организовано 246 курсов для 4562 слушателей общей продолжительностью 7569 часов, что представляет собой увеличение учебного потенциала на 16 процентов по сравнению с 1991 годом. Произошло также увеличение числа молодых слушателей, которые посещали эти курсы. В 1992 году около 60 процентов всего учебного времени было отведено на профессиональную подготовку в области производства швейных и трикотажных изделий, которая охватывала различные уровни квалификации, начиная от работников ручного труда и кончая руководителями производства и сбыта.

76. В Управление туризма Макао также имеется департамент профессиональной подготовки. Он занимается различными вопросами, организует курсы профессиональной подготовки, изучает потребности в области профессионально-технического обучения, организует курсы базовой подготовки и повышения квалификации в дополнение к другим учебным мероприятиям и проектам. В течение 1992/93 учебного года 362 слушателя приняли участие в 12 курсах в различных областях общей продолжительностью 3136 учебных часов.

77. В Политехническом институте Макао имеется Центр непрерывного обучения и специальных проектов. Как видно из таблицы 3, в 1993 году этот Центр организовал 62 курсов для повышения технической и профессиональной квалификации в 12 учебных областях, в которых приняли участие 1064 слушателя и общая продолжительность которых составила 2328 учебных часов.

Таблица 3

**КУРСЫ ПОВЫШЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КВАЛИФИКАЦИИ
(ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ МАКАО)
1993 год**

Область работы	Количество курсов	Количество часов	Количество участников
Управление	8	186	154
Кадровые вопросы	2	46	31
Право	2	48	38
Вычислительная техника	24	782	378
Делопроизводство и связи с общественностью	5	123	92
Администрация	6	141	124
Подготовка инструкторов	4	172	56
Иностранные языки — английский	11	830	191
Всего	62	2 328	1 064

78. В основном эти курсы были предназначены для гражданских служащих. Однако с 1994 года сфера охвата этих курсов была расширена, и теперь в них могут принять участие все желающие. В одних случаях слушатели, посещающие курсы, организованные другими органами, имеют право на получение пособия на учебу. В других случаях курсы являются бесплатными или открыты для слушателей за чисто номинальную плату. Слушателями курсов могут стать все жители территории при условии, что они отвечают необходимым требованиям в отношении квалификации и возраста.

79. Распределение людских ресурсов между различными секторами и профессиями непосредственно определяется имеющимися у них профессиональными навыками, что отражается на производительности труда.

80. В Макао не осуществляется никакой дискриминации по признаку пола, расы или религии. Благодаря закрепленным правам, наблюдается явное улучшение в деле предоставления равных возможностей всем жителям территории. Однако в целях установления гибких децентрализованных трудовых отношений трудовое законодательство Макао исключает из сферы своего действия трудящихся, не являющихся постоянными жителями (то есть работников, прибывших из других регионов в целях ликвидации дефицита рабочей силы в некоторых областях в течение определенного периода). В этом случае действуют особые положения, гарантирующие основные права при найме лиц, не являющихся постоянными жителями, а именно распоряжения губернатора № 12/GM/88 и № 49/GM/88. В этих положениях закреплены определенные требования, которые должны включаться в индивидуальные трудовые договоры: прямые и косвенные гарантии предоставления жилья, выплата оговоренной заработной платы, оказание помощи в случае болезни, беременности и родов и помощи в случае получения производственных травм и профессиональных заболеваний.

81. Доступ к службам профессиональной ориентации и профессиональной подготовки имеют все жители территории без какой-либо дискриминации.

82. Данных о лицах, которые имеют более одной работы с полной занятостью, нет, однако мы предполагаем, что их число чрезвычайно мало. Обычно продолжительность рабочей недели составляет 48 часов, и, по данным УВТЗ за 1992 год, среднее количество часов, отрабатываемых в неделю, не превышает норму.

83. В последние четыре года было проведено два симпозиума по вопросам трудового законодательства и семинар по вопросам профессиональной подготовки. В этих мероприятиях принимали участие эксперты МОТ, а также представители официальных учреждений Сингапура, Корейской Республики, Японии, Филиппин, Китая и Португалии.

Статья 7

84. Территория официально присоединилась к следующим Конвенциям МОТ:

Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100), опубликованная в "Офишел газетт" № 50 от 10 декабря 1966 года, отражена в законе о труде территории, декрет-закон № 24/89/М (Трудовые отношения — Юридическая система), в статьях 4, 34, 36;

Конвенция 1957 года о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях (№ 106), опубликованная в "Офишел газетт" № 29 от 16 июля 1960 года, отражена в статье 17 закона о труде, где говорится, что в течение каждого периода продолжительностью 7 дней трудящиеся имеют право на 24 часа непрерывного отдыха без ущерба для их заработной платы;

Конвенция 1947 года об инспекции труда (№ 81), опубликованная в "Офишел газетт" № 11 от 17 марта 1962 года, нашла отражение в создании департамента инспекций по труду в рамках УВТЗ (статья 7 декрета-закона 40/89). В функции этого департамента, помимо прочего,

входит контроль за надлежащим выполнением правовых, нормативных и договорных положений, касающихся защиты трудящихся.

Хотя остальные конвенции не были прямо приняты территорией, в действующем законодательстве территории применяются многие содержащиеся в них принципы и права.

85. Хотя установление минимальной заработной платы не является обязательным, закон о труде, декрет-закон 40/89, глава V, устанавливает общий принцип справедливой заработной платы, ее определение, подсчет и обязательное соблюдение.

86. Еженедельный отдых в промышленности регулируется положениями статьи 17 закона о труде территории, где говорится, что "все трудящиеся имеют право на 24 часа непрерывного отдыха в течение каждого периода продолжительностью 7 дней без ущерба для их заработной платы".

87. О государственных праздниках и оплачиваемых отпусках говорится в статьях 19 и 21 вышеупомянутого закона, где предусмотрено 6 оплачиваемых общенациональных праздников и 6 дней оплачиваемого отпуска ежегодно.

88. Сельскохозяйственная деятельность в территории осуществляется в минимальных масштабах, поэтому никакой инспекции труда конкретно для этого сектора не существует.

89. Помимо различных положений закона о труде, который определяет условия работы, опасные для женщин и несовершеннолетних, существуют также следующие декреты-законы:

декрет-закон № 57/82/М, Общие положения, касающиеся охраны здоровья и техники безопасности при работе в промышленности, от 12 октября ("Офишел газетт" № 42);

декрет-закон № 78/85/М от 10 августа ("Офишел газетт" № 32) закрепляет право на компенсацию ущерба, вызванного несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями;

декрет-закон № 37/89/М от 22 мая ("Офишел газетт" № 21) утверждает Общие положения, касающиеся охраны здоровья и техники безопасности в коммерческих учреждениях, конторах и службах;

декрет-закон № 44/91/М от 19 июля ("Офишел газетт" № 28) утверждает Положения, касающиеся охраны здоровья и техники безопасности в гражданском строительстве;

декрет-закон № 34/93/М от 12 июля ("Офишел газетт" № 28) утверждает Положения, касающиеся производственных шумов.

90. Заработная плата устанавливается в договоре, заключаемом между нанимателем и работником. Никакой системы минимальной заработной платы нет. Однако глава V закона о труде защищает право на справедливую заработную плату, ее определение, подсчет и обязательное соблюдение этого требования.

91. Имеющиеся данные по заработной плате приводятся в таблице 4.

Таблица 4

ВРЕМЕННЫЕ РЯДЫ ПО ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЕ И ИНДЕКСУ
ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН (ИПЦ)

	1989	1990	1991	1992	1993
Средняя заработная плата (в патаках Макао в месяц)	2 261	2 585	2 911	3 362	3 959
Отклонение	—	14,3%	12,6%	15,5%	17,8%
ИПЦ (годовой)	145,4	157,0	172,0	185,3	197,7
Отклонение	—	8,0%	9,6%	7,7%	6,7%

Источник: DSEC, Labour Survey — May; годовой ИПЦ.

92. Никаких фактов, свидетельствующих о нарушении принципа равной оплаты за равный труд или о том, что условия работы женщин хуже по сравнению с условиями работы мужчин, нет.

93. Никакой статистической информации о распределении дохода между государственным и частным секторами нет. Ниже приводятся имеющиеся данные о среднем вознаграждении служащих государственного сектора (гражданские службы и силы безопасности):

	1989	1990	1991	1992
Государственный сектор ^{a/}	5 876	6 891	7 917	9 067

Источник: Human Resources of Macau's Administration — Администрация и гражданские службы.

^{a/} Средневзвешенное вознаграждение по числу работников в каждой категории.

Мы должны отметить, что имеющиеся данные не позволяют провести сопоставление вознаграждения для сопоставимых рабочих мест в государственном и частном секторах.

94. Осуществлением юридических положений, касающихся охраны здоровья и техники безопасности на производстве и упоминавшихся выше, занимается инспекция по труду.

95. Работники, не являющиеся постоянными жителями (иностранные рабочие, которые приехали для ликвидации дефицита рабочей силы на временный период), находятся под защитой особых положений, а именно распоряжений губернатора № 12/GM/88 и № 49/GM/88.

96. В таблицах 5—7 приводятся данные о несчастных случаях на производстве.

Таблица 5

ЧИСЛО ЖЕРТВ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

Возрастная группа	1987	1988	1989	1990	1991
Моложе 14 лет	5	—	—	—	—
14 — 24 года	448	462	622	499	573
25 — 44 года	—	—	1 563	1 649	1 609
45 — 64 года	1 497 ^{a/}	1 625 ^{a/}	273	281	283
Старше 65 лет	—	—	15	13	25
Возраст неизвестен	17	9	8	13	8
Всего	1 967	2 096	2 481	2 455	2 698

Источник: УВТЗ.

^{a/} До 1989 года использовались только три возрастных группы: моложе 14 лет, 14 — 24 года и 25 лет и старше.

Таблица 6

ЖЕРТВЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ПРИЧИНАМ

	1987	1988	1989	1990	1991
Падения	78	158	219	284	345
Упавшие предметы	73	55	126	72	75
Столкновения с предметами (кроме упавших предметов)	402	168	1 094	880	713
Попадание в движущиеся части или между ними	556	903	193	622	826
Перенапряжение или ошибочные движения	280	293	375	375	454
Воздействие высоких температур или соприкосновение с ними	103	104	108	120	116
Воздействие электрического тока или соприкосновение с ним	15	8	14	3	9
Воздействие ядовитых или радиоактивных веществ или соприкосновение с ними	25	1	16	24	30
Другие причины	386	406	336	75	130
Причины неизвестны	49	—	—	—	—
Всего	1 967	2 096	481	2 455	2 698

Источник: УВТЗ.

Таблица 7

**НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ, ПОВЛЕКШИЕ ЗА СОБОЙ СМЕРТЬ,
С РАЗБИВКОЙ ПО ПРИЧИНАМ**

Причины	1987	1988	1989	1990	1991
Падения и упавшие предметы	—	2	2	6	5
Столкновения с предметами	—	1	—	1	2
Попадание в движущиеся части или между ними	—	2	—	—	—
Перенапряжение	—	—	—	—	1
Воздействие электрического тока или соприкосновение с ним	—	1	1	1	—
Воздействие ядовитых или радиоактивных веществ или соприкосновение с ними	—	—	—	2	—
Другие причины	—	1	3	5	4
Всего	—	7	6	15	12

Источник: УВТЗ.

97. Никаких свидетельств того, что в территории осуществляется дискриминация на работе в отношении какой-либо группы работников, нет.

98. В законе о труде предусмотрен 8-часовой рабочий день и 48-часовая рабочая неделя, и в течение каждых 8 часов работы необходим перерыв продолжительностью минимум 30 минут. Еженедельный отдых составляет 24 часа на каждые 7 дней работы с сохранением вознаграждения; существует 10 обязательных праздников, 6 из которых должны оплачиваться; и минимальный оплачиваемый отпуск составляет 6 рабочих дней в год.

99. В разделе 2 статьи 10 декрета-закона № 24/89/M говорится, что "... в соответствии со сложившейся практикой и обычаями, характером работы или существующей договоренностью между нанимателем и работником пределы, установленные в предыдущем пункте [то есть 8-часовой рабочий день] могут быть увеличены до 10^{1/2} часа в день. Однако работа сверх 8 часов не является обязательной". Тем не менее в некоторых случаях трудно установить, соблюдаются ли нанимателями положения этого раздела.

100. Действие закона распространяется на все категории трудящихся. Однако на практике домашней прислуге труднее воспользоваться этими правами, поскольку контроль в этой области чрезвычайно затруднен. Как уже отмечалось, действие закона о труде не распространяется на трудящихся, не являющихся постоянными жителями.

101. Как уже отмечалось выше, в организации симпозиумов в Макао принимали участие специалисты из других стран и территорий региона.

Статья 8

102. Территория официально присоединилась к Конвенции МОТ № 98 о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров 1949 года, опубликованную в "Офишел газетт" № 28 от 11 июля 1964 года.

103. Трудящиеся имеют право сами создавать ассоциации или вступать в ассоциации трудящихся, которые аналогичны профессиональным союзам. За исключением Ассоциации строительных рабочих и Ассоциации строителей и компаний Макао, занимающихся недвижимостью, коллективные переговоры не ведутся. Помимо пяти ассоциаций гражданских служащих, существуют 43 ассоциации трудящихся, объединившихся по экономическим секторам, которые участвуют в профсоюзной деятельности. Никаких данных о численности их членского состава нет.

104. Право на забастовки в территории не регламентировано. Однако в разделе 2 Органического статута говорится, что принципы, права, свободы и гарантии, закрепленные в Конституции Португальской Республики, действуют также и в территории. Таким образом, в Макао осуществляется защита права на забастовки.

105. Никаких ограничений на осуществление прав, закрепленных в этой статье, в отношении гражданских служащих и членов государственной администрации не существует. В соответствии с Дисциплинарным уставом Сил безопасности Макао (СБМ) и декретом-законом 84/84/М от 11 августа (опубликован в "Офишел газетт" № 33) существуют ограничения на осуществление этих прав сотрудниками СБМ.

Статья 9

106. Территория не подписала ни одной из конвенций МОТ, касающихся права на социальное обеспечение.

107. Существуют две различные системы социального обеспечения: одна — для работников государственной администрации и других гражданских служащих и другая — для работников частного сектора.

Государственный сектор

108. В территории имеется около 15 700^{18/} гражданских служащих, включая сотрудников Сил безопасности Макао. Это составляет около 8,2 процента от численности работающего населения. Система пенсий по старости и пособий для гражданских служащих и других сотрудников Администрации находится в ведении Пенсионного фонда Макао.^{19/}

109. В соответствии с положениями Статута гражданских служащих Макао (СГСМ), закрепленными в декрете-законе № 87/89/М от 21 декабря, существуют следующие пособия по социальному обеспечению: пенсия в связи с уходом в отставку, пенсия в связи с потерей кормильца, пособие в связи со смертью, надбавка за выслугу лет, семейное пособие, пособие на жилье, пособие в связи со

^{18/} Данные за 1993 год (администрация и гражданские службы).

^{19/} Декрет-закон № 1/87/М от 13 января, которым утвержден устав Пенсионного фонда Макао.

вступлением в брак, пособие по беременности и родам, пособие на похороны, отпускное пособие, рождественское пособие, надбавка за сменную работу и медицинские пособия.

110. Пенсия в связи с уходом в отставку. Из 15 700 гражданских служащих только около 8000 человек являются активными членами Пенсионного фонда Макао. Однако есть еще 3091 неактивный член. Гражданские служащие и другие сотрудники Администрации имеют право на пенсию в связи с уходом в отставку, если они вносили установленные законом платежи в Пенсионный фонд Макао в соответствии со статьей 259 Статута гражданских служащих Макао. Согласно этому положению, членами Пенсионного фонда Макао с перспективой получения пособия после выхода в отставку могут стать только те гражданские служащие или другие сотрудники Администрации, возраст которых позволяет им проработать как минимум 15 лет до достижения предельного возраста, установленного законом в отношении выполнения их служебных обязанностей.

111. Размер пенсии варьируется в зависимости от стажа работы в Администрации и от категории вознаграждения в момент ухода в отставку. Как правило, он составляет 36-ю часть оклада гражданского служащего, помноженную на число лет, зачитываемых для начисления пенсии, причем их максимальное число не должно превышать 36 лет (статья 264 СГСМ, согласно закону № 11/92/М от 17 августа). Пенсии пересматриваются пропорционально изменениям в уровнях дохода действующих работников.

112. С учетом пособий, установленных для неактивных групп (рождественское пособие и четырнадцатый месяц, надбавка для резидентов, пособие для покрытия транспортных расходов и т. д.), среднемесячные расходы на душу населения составили в 1993 году 7165 патак Макао (по сравнению с 6220 патаками Макао в 1992 году).

113. Существует два вида пособий в связи с уходом в отставку: добровольное и обязательное. Первое предоставляется по достижению 65-летнего возраста при минимальном стаже работы 15 лет. Второе предоставляется в случае постоянной и полной потери трудоспособности, подтвержденной медицинской комиссией (в этом случае также необходим минимальный 15-летний стаж работы), или в случае постоянной и полной потери трудоспособности в результате несчастного случая на производстве или заболевания, полученного в ходе выполнения служебных обязанностей или при выполнении гуманитарных акций или действий от имени общины. В этом случае не выдвигается никакого требования о минимальном стаже работы.

ПЕНСИИ, ВЫПЛАЧИВАЕМЫЕ ПЕНСИОННЫМ ФОНДОМ МАКАО (ПФМ)

	Количество пенсионеров	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	2 009	101 884
1991	2 032	117 892
1992	2 146	142 892
1993	2 231	170 117

114. Пенсия в связи с потерей кормильца. Размер пенсии в связи с потерей кормильца равен половине пенсии в связи с уходом в отставку, на получение которой имел право член Пенсионного фонда в момент его смерти или на которую он имел бы право, если бы он оставил в это время работу и вышел в отставку. Пенсия в связи с потерей кормильца выплачивается супруге и неродившимся детям, а также другим наследникам, которые имеют право на получение семейного пособия. В конце 1993 года пенсию в связи с потерей кормильца получали 860 человек. В том же году Пенсионный фонд Макао израсходовал на эти цели 31,4 млн. патак Макао.

	Количество пенсионеров	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	770	19 093
1991	810	22 692
1992	851	27 323
1993	860	31 365

115. Пособие в связи со смертью. Пособие в связи со смертью выплачивается в размере, равном шестикратному месячному окладу, плюс все выплаты, причитающиеся в момент смерти или в размере шестикратной пенсии, причитающейся в это же время, в случае, если человек уже вышел в отставку. Право на получение этого пособия имеют супруга или супруг, не состоящие в разводе и не лишённые судом имущества, дети или другие потомки; если таковых нет, то право получают родители или другие предки и, наконец, братья/сестры или племянники/племянницы, представляющие их.

Пособия, выплачивавшиеся центральной Администрацией*

	Количество лиц, получивших пособие	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	40	1 094
1991	60	2 230
1992	65	2 422
1993	66	2 934

Источник: ДСФ и Пенсионный фонд Макао.

* Включая лиц, вышедших в отставку.

116. Надбавка за выслугу лет. За каждый пятилетний срок службы работник имеет право на получение пособия в размере 190 000 патак Макао ежемесячно, причем максимальное число таких сроков не может превышать семи.

117. Семейное пособие. 140 патак Макао выплачивается родителям или супругам и 190 патак Макао выплачивается потомкам.

а) Потомкам, если они несовершеннолетние или находятся в возрасте от 18 до 21 года в том случае, если они учатся в средней школе или аналогичном учебном заведении, и в возрасте до 24 лет, если они учатся в высшем учебном заведении или в аспирантуре;

б) супругам, родителям или лицам, их заменяющим, если их месячный доход не превышает 2050 патак Макао.

Пособия, выплачивавшиеся центральной Администрацией*

	Количество лиц, получавших пособие	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	5 679	21 719
1991	6 266	23 818
1992	6 723	25 389
1993	6 247	30 000

Источник: ДСФ и Пенсионный фонд Макао.

* Включая лиц, вышедших в отставку.

118. Пособие на жилье. Нынешние работники, а также те лица, которые больше не связаны со службой, поскольку они выходят или уже вышли в отставку, и которые проживают в Макао, имеют право на получение пособия в размере 900 патак ежемесячно, если у них нет своего дома или если они не проживают в доме, принадлежащем Администрации.

Пособия, выплачивавшиеся центральной Администрацией*

	Количество лиц, получавших пособие	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	5 907	50 813
1991	7 067	58 770
1992	7 637	63 491
1993	7 055	74 468

Источник: ДСФ и Пенсионный фонд Макао.

* Включая лиц, вышедших в отставку.

119. Пособие в связи со вступлением в брак. Пособие выплачивается в размере 2000 патак Макао на одного работника.

Пособия, выплачивавшиеся центральной Администрацией *

	Количество лиц, получавших пособие	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	150	226
1991	308	469
1992	289	433
1993	285	549

Источник: ДСФ и Пенсионный фонд Макао.

* Включая лиц, вышедших в отставку.

120. Пособие по беременности и родам. Пособие выплачивается в размере 2000 патак Макао на одного ребенка.

Пособия, выплачивавшиеся центральной Администрацией*

	Количество лиц, получавших пособие	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	205	372
1991	388	705
1992	437	791
1993	354	699

Источник: ДСФ и Пенсионный фонд Макао.

* Включая лиц, вышедших в отставку.

121. Пособие на похороны. В связи со смертью каждого работника выплачивается сумма в размере 2200 патак Макао. Администрация может целиком покрыть расходы на похороны в следующих случаях: если работник умирает вследствие несчастного случая на производстве или от болезни, полученной при исполнении общественных обязанностей, или же в случае смерти, наступившей вследствие выполнения гуманитарной акции или каких-либо действий от имени общины.

Пособия, выплачивавшиеся центральной Администрацией*

	Количество лиц, получавших пособие	Расходы (тысячи патак Макао)
1990	56	101
1991	73	131
1992	62	111
1993	91	198

Источник: ДСФ и Пенсионный фонд Макао.

* Включая группу неработающих лиц.

122. Отпускное пособие. 1 июня каждого года выплачивается сумма, равная вознаграждению на должности, занимаемой работником, и основанная на размере оклада. Пособие выплачивается в течение этого месяца.

123. Рождественское пособие. 1 ноября каждого года выплачивается сумма, равная вознаграждению на должности, занимаемой работником, и основанная на размере оклада. Пособие выплачивается в этом месяце.

124. Надбавка за сменную работу. Сумма этой надбавки варьируется. Она распределяется по трем степеням окладов — 7,5 процента, 12,5 процента и 17,5 процента, соответственно, в зависимости от числа смен и их продолжительности, если они частично или полностью распространяются на еженедельные или дополнительные периоды отдыха.

125. Медицинское пособие. Гражданские служащие и члены их семей имеют право на бесплатную медицинскую помощь. Взнос работника установлен в размере 0,5 процента от общей суммы заработной платы, оклада или пенсионного пособия.

126. Метод финансирования. Взнос в счет пенсионного пособия в связи с уходом в отставку составляет 27 процентов от оклада плюс надбавка за выслугу лет и выплачивается следующим образом:

- a) 9 процентов выплачивается работником или посредником — эта сумма удерживается из заработной платы;
- b) 18 процентов выплачивается Администрацией территории.

В соответствии с договором концессии на скачки концессионер обязан перечислять 1 процент годового дохода от ставок в Пенсионный фонд Макао. В 1993 году взносы со стороны работников и Администрации в этот фонд составили 246,3 млн. патак Макао, а сумма, полученная благодаря концессии, составила 11,7 млн. патак Макао. Текущие расходы, связанные с выплатой пенсий в связи с уходом в отставку и потерей кормильца, покрываются за счет общего бюджета территории.

Частный сектор

127. Хотя вышеупомянутые конвенции МОТ не подписаны, декрет-закон № 84/89/М от 18 декабря 1989 года устанавливает организационные рамки для обязательной системы взносов в Фонд социального обеспечения (ФСО) в целях недопущения таких ситуаций, когда у местных работников частного сектора, не пользующихся никакой защитой, могут возникнуть большие трудности.

128. В 1993 году ФСО охватывал примерно 142 000 работников, то есть около 80 процентов работающего населения, и за его счет предоставлялись следующие пособия: пенсия по старости; пенсия по инвалидности; пособие по безработице; пособие по болезни; пособие в связи с заболеванием пневмококциозом; платежи, обусловленные трудовыми отношениями; пособия в связи с несчастными случаями на производстве; оплата отпуска по беременности и родам. В статье 37 декрета-закона № 24/89/М говорится, что компании должны предоставлять беременным женщинам 35-дневный оплачиваемый декретный отпуск с сохранением содержания в случае максимум трех родов.

129. 1 января 1994 года вступил в силу декрет-закон № 58/93/М от 18 октября (опубликованный в "Офишел газетт" № 42). Он расширил рамки социальных пособий благодаря социальным пенсиям, дополнительным пособиям для пенсионеров, пособиям по беременности и родам, пособиям в связи со вступлением в брак и пособиям на похороны. Социальная пенсия представляет собой денежное пособие в размере 400 патак Макао в месяц, предназначенное для защиты престарелых и инвалидов, у которых нет средств для удовлетворения своих основных потребностей. Лица, получающие пенсии за счет ФСО, могут получить дополнительное пособие, если доказано, что суммы пенсии недостаточно для удовлетворения их основных потребностей. Дополнительное пособие назначается и выплачивается Институтом социальных проблем Макао, и его сумма зависит от размеров семьи.

130. Пенсия по старости. Для того чтобы получить эту пенсию, необходимо отвечать следующим требованиям:

- a) Человек должен проживать в территории на протяжении как минимум 7 лет; ему должно быть не менее 65 лет, и он должен был вносить взносы в систему социального обеспечения на протяжении как минимум 5 лет. Это означает, что это пособие будет выплачиваться лишь с января 1995 года. После этой даты сумма пенсии по старости будет составлять 750 патак Макао в месяц. Однако в целях расширения защиты конкретных групп населения законом предусмотрена

ежемесячная пенсия в размере 300 патак Макао, выплачиваемая с момента создания Фонда социального обеспечения (которая была увеличена до 400 патак Макао с июля 1993 года), в следующих ситуациях:

- i) Работники в возрасте 65 лет или старше, которые проработали 3 года непосредственно перед подачей заявления;
- ii) Работники в возрасте 65 лет или старше, у которых нет никакой работы и никаких средств для удовлетворения своих основных потребностей.

Среднее количество пенсионеров по старости*

Год	1990	1991	1992	1993
	2 038	2 073	1 745	1 856

* В таблицу не включены примерно 2000 человек, которые получают пособия по старости, выплачиваемые Институтом социальных проблем Макао.

131. Пенсия по инвалидности. В июле 1993 года пенсия в размере 300 патак Макао была увеличена до 400 патак Макао. Здесь выдвигаются следующие условия: заявитель должен постоянно проживать в территории на протяжении как минимум 7 лет; ему должно быть не менее 18 лет; необходимо представить медицинскую справку, подтверждающую инвалидность и неспособность выполнять какую-либо оплачиваемую работу, а также документ Управления по вопросам труда и занятости, подтверждающий, что бенефициар действительно имел работу. Назначение этой пенсии будет зависеть от положительного решения Медицинской комиссии Фонда социального обеспечения. В 1993 году пенсию по инвалидности получали около 100 человек, и ФСО израсходовал на эти цели 465 300 патак Макао.

132. Пособие по безработице. Ежемесячно выплачивается пособие в размере 600 патак Макао. Здесь выдвигаются следующие условия: заявитель должен постоянно проживать в территории на протяжении как минимум 7 лет; он должен состоять на учете в Центре трудоустройства Управления по вопросам труда и занятости; он должен проработать 12 месяцев непосредственно перед подачей заявления; и ему необходимо доказать отсутствие других средств существования. Это пособие назначается только после того, как человек не имеет работы на протяжении 30 дней подряд, однако оно может быть предоставлено вновь максимум 2 раза, если будет подтверждено продолжающееся отсутствие работы, а также средств существования. В 1993 году это пособие получали 36 человек, а общая выплаченная сумма составила 21 600 патак Макао.

133. Пособие по болезни. Сумма выплачиваемого пособия составляет 20 патак Макао в день. Здесь выдвигаются следующие требования: заявитель должен был делать взносы в Фонд социального обеспечения на протяжении как минимум 6 месяцев в течение 12 месяцев, предшествующих началу квартала, в котором человек заболел; работник не должен получать никакого вознаграждения за какую-либо работу, выполняемую во время болезни. Пособие может выплачиваться в течение максимум 24 дней в год подряд или в сумме. В 1993 году его получали 11 человек, а сумма, выплаченная ФСО, составила 3400 патак Макао.

134. Пособие в связи с заболеванием пневмокозиозом. ФСО оплачивает расходы и выплачивает компенсацию в связи с потерей трудоспособности или смертью бенефициара, включая расходы на

похороны, в результате заболевания пневмокониозом, как это предусмотрено в законе о несчастных случаях на производстве или профессиональных заболеваниях. В 1993 году случаев заболевания пневмокониозом не было. В 1992 году было два случая, и общая сумма выплат составила 320 000 патак Макао.

135. Платежи, обусловленные трудовыми отношениями. ФСО производит эти платежи работникам, если они не могут быть произведены их нанимателями вследствие экономических или финансовых трудностей. Эти платежи включают: выплаты, производимые в результате несчастных случаев на производстве или профессиональных заболеваний и подсчитанные в соответствии с законом; заработанную, но невыплаченную заработную плату; компенсацию в случае расторжения договора в одностороннем порядке. Если должность сокращается, то ФСО может немедленно выплатить компенсацию в размере не более половины заработной платы, на которую имеет право работник и которая еще не выплачена, а также компенсацию, обусловленную расторжением договора в одностороннем порядке. В 1993 году сумма выплат 173 работникам составила 1 040 063 патаки Макао.

136. Несчастные случаи на производстве. В 1993 году ФСО выплатил одному работнику 200 000 патак Макао.

137. Порядок финансирования. Финансирование осуществляется следующим образом:

- a) Каждый работник выплачивает взносы в размере 10 патак Макао в месяц;
- b) Наниматели выплачивают взносы в размере 20 патак Макао в месяц за каждого работающего жителя и 30 патак Макао за каждого работника, не являющегося постоянным жителем;
- c) 1 процент от общего бюджета территории. В течение последних четырех лет доход, формировавшийся в результате перевода 1 процента средств общего бюджета территории и за счет взносов, составлял:

тысячи патак Макао

	Взносы	Переводы = 1 процент бюджета	Всего
1990	25 892,0	32 000,0	57 892,0
1991	34 198,0	75 743,5	109 941,5
1992	40 373,3	53 900,0	94 273,3
1993	37 163,8	101 398,8	138 562,6

Источник: Доклады руководства Фонда социального обеспечения за 1991 и 1993 годы.

Социальное обеспечение

138. Расходы на социальное обеспечение составили в 1989 году 0,6 процента ВВП^{20/}. Подсчитано, что в 1992 году эта цифра составила 1,1 процента ВВП.

139. В дополнение к многочисленным ассоциациям работников существуют и другие частные учреждения гражданского и общественного характера и дома престарелых.

140. Работники, не являющиеся постоянными жителями, не пользуются защитой системы социального обеспечения. Учитывая временный характер и особые договоры этих работников, они вряд ли могут быть включены в такие планы. Тем не менее условия, которые определяют заключаемые с этими работниками договоры, гарантируют, помимо прочего, предоставление следующих прав: защита в связи с медицинским обслуживанием и декретными отпусками; защита в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями. Женщины имеют право на декретный отпуск с сохранением содержания в случае максимум трех родов.

Статья 10

141. Территория Макао не подписала ни одной из соответствующих конвенций. Однако многие содержащиеся в них принципы и права гарантируются законодательством территории.

142. В нашем обществе термин "семья" означает группу лиц, которые ведут совместное хозяйство и поддерживают семейный тип общественных отношений.

143. Совершеннолетие наступает по достижении 18-летнего возраста. Однако минимальный возраст для работы составляет 16 лет.

144. Система государственной помощи существует с 1930 года. Она неоднократно изменялась, пока на основании декрета-закона № 52/86/M от 17 ноября 1986 года Институт социальных проблем Макао не стал одним из органов системы социальных действий, функционирующим наряду с губернатором и Советом социальных действий. Цель системы социальных действий, которая основана не на взносах, состоит в защите отдельных лиц и групп людей, находящихся в тяжелом положении, путем предоставления денег или товаров, а также путем оказания социальной поддержки и услуг.

145. В функции Института социальных проблем Макао, помимо прочего, входит:

а) Принятие и поощрение мер, направленных на предотвращение и сведение к минимуму случаев тяжелого социального и финансового положения отдельных лиц и семей и оказание им помощи;

б) Защита отдельных лиц, испытывающих финансовые трудности, в частности лиц, у которых нет или которые не в состоянии обеспечить средства существования вследствие болезни, инвалидности, вынужденной безработицы, потери трудоспособности или преклонного возраста;

^{20/}

Эти цифры основаны на данных, включенных в таблицу 14 статистического приложения.

с) Защита и консультирование тех лиц, которые вследствие своих особых семейных или общественных обстоятельств находятся под опекой Института социальных проблем Макао;

д) Участие в реабилитации и профессионально-техническом обучении лиц с физическими или умственными недостатками;

е) Сотрудничество с частными учреждениями социальной поддержки и с учреждениями, оказывающими техническую и финансовую помощь, путем подписания соглашений о сотрудничестве и организации курсов профессиональной подготовки.

146. В последние три года ежегодно на оказание различных видов помощи расходовалось в среднем 20 200 000 патак Макао.

147. Виды помощи, оказывавшейся в 1993 году, и необходимые условия для ее получения изложены в следующей таблице:

	Количество лиц, получивших помощь	Расходы (тысячи патак Макао)	Условия (помимо недостатка средств)
Помощь престарелым*	2 001	15 900	5 лет постоянного жительства + достижение 65-летнего возраста
Нуждающиеся	66	248	18 месяцев постоянного жительства
Полностью нетрудоспособные	377	1 219	- " -
Частично нетрудоспособные	38	156	- " -
Больные туберкулезом	34	211	- " -
Слепые	17	103	- " -
Бывшие гражданские служащие	21	257	не охвачены правительственным планом социального обеспечения
Всего гражданские служащие	12	51	- " -

* Денежная помощь.

148. Необходимо отметить, что денежная помощь престарелым и нетрудоспособным лицам, которые постоянно проживают в территории на протяжении 7 лет, оказывается Фондом социального обеспечения с начала 1994 года, и теперь она включена в пенсию по старости и в пенсию по инвалидности. Выплачиваемая сумма составляет 400 патак Макао в месяц. Однако эта сумма вместе с дополнительными выплатами, производимыми Институтом социальных проблем Макао, может достигать 750 патак Макао или даже большей величины.

149. Институт социальных проблем Макао также участвует в следующей деятельности:

- a) Лицензировании деятельности приютов, с тем чтобы гарантировать качество оказываемых услуг;
- b) Создание и содержание приютов;
- c) Экономическая поддержка матерям в деле помещения их детей в приюты;
- d) Поддержка и помощь семьям, сталкивающимся с социальными и /или экономическими проблемами.

150. Работницы, заключившие договор на срок более одного года, имеют право на 35-дневный отпуск в связи с рождением ребенка, и их должность сохраняется за ними без потери вознаграждения.

151. В статье 39 декрета-закона № 40/89/М предусмотрено, что ни один наниматель не имеет права нанимать или использовать услуги работников, не достигших 16-летнего возраста.

152. Институт социальных проблем Макао оказывает помощь сиротам и беспризорным детям путем:

- a) Помещения их в семьи;
- b) Использования процедур юридического усыновления в сотрудничестве с судами;
- c) Помещения их в дома ребенка;
- d) Лицензирования деятельности приютов для детей и молодежи, с тем чтобы обеспечить соблюдение определенных критериев качества.

153. В интересах детей с умственными недостатками Институт социальных проблем Макао осуществляет следующую деятельность:

- a) Лицензирование оборудования, предназначенного для людей с замедленным умственным развитием;
- b) Оказание технической и экономической помощи в деле интернирования и реабилитации детей с умственными недостатками, находящихся на стационарном или амбулаторном лечении.

154. Институт социальных проблем Макао распространяет информацию об оказываемых им услугах с помощью четырех местных подразделений, доступ к которым открыт для всех.

Уровень жизни

155. Согласно результатам обследования расходов домашних хозяйств (ОРДХ) за 1987/88 годы^{21/}, средние расходы в расчете на одну семью, по-видимому, возросли в реальном выражении на 13,9 процента по сравнению с 1981/82 годом. С другой стороны, за три года, завершившиеся в 1992 году, личное потребление, по оценкам, возросло примерно на 6 процентов в год, что представляет увеличение потребления на душу населения в размере 1,4 процента (примерно 32 900 патак Макао) в среднем в год. Это позитивное изменение отражает рост реальной заработной платы и занятости. Эти показатели свидетельствуют о повышении уровня жизни населения в целом.

156. Помимо этих количественных показателей для оценки улучшения условий жизни обычно используются и другие показатели уровня домашних расходов, которые сопоставляются с типичной моделью потребления в странах с более высоким уровнем дохода. Так, если мы сопоставим структуру потребления постоянно проживающих семей за периоды 1981/82 и 1987/88 годов, мы можем отметить изменения в характере потребления: меньшая доля их дохода расходуется на продовольствие (с 42 до 38 процентов); и увеличилась доля дохода, расходуемого на услуги (с 8,1 до 12,2 процента), на транспорт и транспортные средства (с 5 до 7 процентов) и на другие различные товары^{22/} (с 8,1 до 12,2 процента). Эти изменения также свидетельствуют о повышении уровня жизни населения в целом с точки зрения их выбора как потребителей.

157. Для лучшей оценки уровня жизни населения эти данные необходимо дополнить другими данными социального характера (образование и здравоохранение), которые приводятся в ходе анализа выполнения других статей Пакта.

158. Основные экономические показатели приводятся в таблице 1 статистического приложения.

159. В 1988 году для целей оказания бесплатной медицинской помощи^{23/} ситуация "социального риска"^{24/} была определена как положение лиц, доход которых составляет менее 500 патак Макао в месяц, или семей, доход которых не превышает сумму, указанную в приводимой ниже таблице:

Размер семьи	Социальный риск
--------------	-----------------

^{21/} Источник: Survey on the Family Expenses, Департамент переписей и статистики Макао.

^{22/} Книги и периодические издания, ювелирные изделия, газеты.

^{23/} Как указано в разделе 2 статьи 3 декрета-закона 24/86/M, 15 марта ("Офишел газетт" № 11).

^{24/} "(...) отдельные лица или семьи, у которых нет достаточных экономических средств для удовлетворения всех своих основных потребностей" (№ 1 официального сообщения № 14/DSESAS/88, "Офишел газетт" № 12).

2 человека	950
3 "	1350
4 "	1750
5 "	2000
6 "	2250
7 "	2500
8 "	2750
9 "	3000
10 "	3250

160. С другой стороны, в постановлении, касающемся общественного жилья, используется концепция "семейной ячейки, находящейся в неблагоприятных экономических условиях" (статья 2, пункт d, декрета-закона 69/88/M от 8 августа — "Офишел газетт" № 32). Для установления месячной арендной платы за жилье используется концепция "уровня расходов на обеспечение прожиточного минимума", и в 1994 году^{25/} этот показатель был установлен на уровне 750 патак Макао, хотя, как показывает таблица, его величина варьируется в зависимости от размеров семьи:

Размер семьи	Расходы (патаки Макао)
1	750,00
2	1 450,00
3	2 050,00
4	2 550,00
5	3 000,00
6	3 400,00
7	3 750,00
8	4 150,00
9	4 500,00
10	4 900,00
11	5 250,00
12	5 650,00

161. Основываясь на данных, полученных в ходе обследования расходов домашних хозяйств 1987/88 годов, можно сделать некоторые выводы о характере распределения расходов домашних хозяйств. Семьи с наиболее низким уровнем дохода^{26/}, на которые приходится 6 процентов обследованного населения, расходовали сумму, равную 3 процентам от общего объема расходов, в то время как на семьи с наиболее высоким уровнем дохода^{27/}, которые составляли только 12 процентов от обследованного населения, приходилось 27,5 процента от общего объема расходов.

162. Однако если вышеприведенные данные сопоставить с результатами обследования расходов домашних хозяйств 1981/82 годов, то можно увидеть, что на группу с самым низким уровнем дохода^{26/}

^{25/} Административное положение № 103/94/M, 18 апреля ("Офишел газетт" № 16).

^{26/} Принадлежащие к группе с расходами от 0 до 799 патак Макао за две недели.

^{27/} Принадлежащие к группе с расходами 5000 патак Макао или более за две недели.

(17,1 процента обследованного населения) приходилось 7,2 процента от общего объема расходов. С другой стороны, на группу с наиболее высоким уровнем дохода^{28/} (20,1 процента обследованного населения) приходилось 49,7 процента от общего объема расходов.

Право на достаточное питание

163. В настоящее время осуществляется подготовка обследования по вопросу о достаточном питании.

164. Никаких данных о недоедании нет.

Право на достаточное жилище

165. При обсуждении вопроса о праве на жилище в Макао необходимо принимать во внимание особенности территории. Необходимо отметить маленькую площадь территории, а также тот факт, что плотность населения на 1 кв. км здесь, по оценкам, самая высокая в мире. Очевидным следствием такой ситуации является нехватка земли для строительства домов. Сюда необходимо добавить и тот факт, что основным владельцем земель является Администрация, которая предоставляет или сдает их в аренду или в концессию третьим сторонам для различных экономических целей.

166. Прежде чем ответить на поставленные вопросы, мы обсудим четыре статистические таблицы, которые дают общее представление о ситуации с жильем в Макао (таблицы 11.1—11.4 из третьего обследования жилищного фонда)^{29/}. В свою очередь, в них содержатся следующие сведения: здания с разбивкой по каждому округу и по числу занятых жилищ; занятые жилища, семьи и постоянное население с разбивкой по типам жилищ; занятые жилища с разбивкой по их расположению; занятые семейные жилища с разбивкой по месту расположения и числу семей в каждом жилище. Как видно из таблицы 11.1, наибольшее число зданий расположено в округах Носса Сеньора де Фатима и Санто Антонио на севере города. Наименьшее число зданий - на острове Колоане. Из 9588 зданий в городе только 1208 расположены на островах. Из таблицы 11.2 видно, что из общего числа занятых жилищ, равного 89 193, 5371 жилище занято двумя семьями, а в 2382 жилищах проживают три или более семьи, а это означает, что 7753 семьи проживают в условиях перенаселенности, и этот показатель, как полагают, даже занижен. Из таблицы 11.3 видно, что на жилища, расположенные в округе Носса Сеньора де Фатима на севере города приходится одна треть от общего числа единиц жилого фонда. В этом же округе расположено 80 процентов от общего числа импровизированных жилищ в территории. 535 жилищ фактически расположены в акватории порта, что свидетельствует о нехватке земли для жилищного строительства. В таблице 11.4 содержится подробная информация по некоторым уже упомянутым показателям для наиболее плотно заселенных округов.

^{28/} Принадлежащие к группе с расходами 2500 патак Макао или более за две недели.

^{29/} Источник: XIII Recenseamento da Populao, III Recenseamento da Habitacao - resultados Globais, Direccao de Estatistica e Censo (тринадцатая перепись населения, третье обследование жилищного фонда).

167. В отличие от других крупных городов мира бездомных лиц, проживающих на улице или под открытым небом, в Макао нет. Однако согласно данным, представленным Институтом социальных проблем Макао, есть 52 человека, которые отказываются жить в приютах, предназначенных для бездомных. Эти люди хорошо известны, и иногда они спят под различными известными общественными зданиями. Когда им предлагают или рекомендуют переселиться в приюты, они отказываются сделать это. В некоторых случаях это люди, которые уклоняются от психиатрического лечения.

168. В таблице 11.5, составленной по результатам обследования жилищного фонда, приведены данные о занятых семейных жилищах с разбивкой по округам, типам жилищ и количеству комнат. Из общего числа жилищ, составляющих 87 401, большинство имеет три комнаты, и их общее число составляет 50 949. За ними следуют жилища с четырьмя и двумя комнатами, число которых составляет 15 095 и 12 962 единицы, соответственно.

169. Что касается размещения по округам, то данные по северной части города вновь представляются весьма значительными. Из общего числа жилищ с одной комнатой, которое составляет 3282, более 50 процентов — 1659 жилищ — расположены в округе Носса Сеньора де Фатима. В то же время в этом округе меньше всего жилищ с пятью, шестью или большим числом комнат. Из общего числа жилищ с пятью комнатами, составляющего 2435, здесь находится только 377 жилищ; и из общего числа жилищ с шестью или более комнатами, составляющего 1267, здесь расположено только 147 жилищ.

170. Из 3709 так называемых импровизированных жилищ 1152 жилища имеют только одну комнату и 1080 жилищ — две комнаты. Это лишний раз подчеркивает примитивный и ненадежный характер этих импровизированных сооружений.

171. Еще одним важным статистическим показателем количество занимаемых жилищ с разбивкой по их типам, имеющих государственное водоснабжение. Следует отметить, что во многих жилищах имеется государственное водоснабжение. Из 87 401 жилища 85 680 имеют государственное водоснабжение, а оставшиеся 1721 жилище получают воду из других источников. Наибольшее число (30 процентов) жилищ, не имеющих государственного водоснабжения, вполне естественно, приходится на импровизированные жилища.

172. Таблица 11.6 аналогична предыдущей таблице, однако в ней не указано число комнат в каждом жилище. Мы можем сделать вывод, что эти 1721 жилище, не имеющие государственного водоснабжения, соответствуют 2 процентам от общего числа жилищ.

173. Еще одна важная таблица содержит данные о количестве занятых жилищ с разбивкой по округам и типам жилищ, имеющих ванную или душ. Из общего числа жилищ, равного 87 401, 77 835 жилищ имеют собственную ванную или душ. Из этого следует, что этого удобства нет примерно в 11 процентах жилищ. Наибольшее количество жилищ, не имеющих данного удобства, приходится на импровизированные жилища (75 процентов). Больше всего их на островах — здесь их доля составляет 60 процентов. Это свидетельствует о том, насколько старыми, ненадежными и импровизированными являются жилища, расположенные в этом районе.

В городе средняя доля жилищ, в которых отсутствует ванная или душ, составляет 10 процентов, а в округе Носса Сеньора де Фатима этот показатель возрастает до 15 процентов.

174. Еще одним статистическим показателем, который свидетельствует о жилищных условиях и возрасте жилищного фонда, является наличие канализации внутри жилых помещений. Общая доля жилищ, в которых это удобство отсутствует, составляет менее 3 процентов, что можно считать весьма приемлемым показателем. Однако этот показатель возрастает до 5 процентов, если принять во внимание отсутствие смывных бачков в 4724 наиболее старых жилищах. Этот показатель еще выше среди импровизированных жилищ. Так, из общего числа жилищ, равного 3709, в 2527 имеется внутренняя канализация, а это означает, что в 30 процентах жилищ это удобство отсутствует; из 2527 жилищ только в 614, или в 22 процентах, имеются смывные бачки. Это можно истолковать таким образом, что некоторые из импровизированных жилищ превращаются в постоянные.

175. Еще одним показателем жилищных условий является тип освещения. На основании таблицы 11.9 можно сделать вывод о том, что практически все жилища освещаются с помощью электричества. Число жилищ, не имеющих электричества, незначительно, и причины этого неизвестны.

176. Еще одним показателем, характеризующим жилищные условия, является наличие кухни или места, предназначенного для приготовления пищи. Из общего числа жилищ, составляющего 87 401, только 1176 жилищ, или 1,2 процента, не имеют кухни или места, предназначенного для приготовления пищи. И опять наибольшая нехватка наблюдается на севере города в округе Носса Сеньора де Фатима, где 6,2 процента жилищ не имеют специального или подходящего места для приготовления пищи.

177. В таблице, которая дает некоторое общее представление о плотности заселения в Макао, сопоставляются данные по занятым жилищам с разбивкой по числу комнат и числу проживающих там лиц. Из 87 401 жилища 50 949 (около 60 процентов) имеют 3 комнаты. За ними следуют жилища с 4 комнатами, на которые приходится менее 20 процентов от общего числа жилищ, и жилища с 2 комнатами, на которые приходится 15 процентов от общего числа.

178. Что касается размера семей, которые проживают в одних и тех же жилищах, то здесь больше всего семей из четырех членов, за которыми следуют семьи из трех, пяти и двух членов. Однако весьма существенным является и количество семей, состоящих из более чем восьми членов, а иногда их размер достигает 20 человек. Такое большое число людей, проживающих в одном и том же жилище, может означать, что это различные семьи, имеющие родственные узы, или другие группы без каких-либо родственных уз.

179. Анализ статистических таблиц необходимо дополнить ссылками на статистические показатели, касающиеся занятых семейных жилищ и размеров семей и числа жителей, проживающих в этих жилищах, с разбивкой по месту их расположения в территории. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что число семей намного больше числа семейных жилищ, причем разница составляет 10 669 жилищ.

180. Наиболее населенным округом территории является Носса Сеньора де Фатима, где проживает более трети всего населения. Средний размер семьи в этом округе составляет 3,6 человека, и это второй по величине показатель, уступающий лишь показателю для семей, проживающих в акватории порта, где средний размер семьи составляет 5,29 человека.

181. При рассмотрении числа лиц, которые отнесены к проживающим в "незаконных" жилищах, предполагается, что здесь речь идет о типичном образце незаконного строения: строительство без разрешения на территории, находящейся в частной собственности, жилищ лицами, проживающими в них. В Португалии в рамках такой системы незаконного строительства в районах, не предназначенных для строительства, выросли целые кварталы и улицы. Иногда это средство избежать бюрократическую волокиту, связанную с выдачей разрешений. В Макао подобный вид незаконного строительства отличается еще и тем, что для неразрешенного строительства обычно используются свободные участки земли, принадлежащие самой территории, что имеет место в случае трущоб и импровизированного жилья, а в других случаях - это непрочные сооружения на крышах, в коридорах, в пустых лестничных пролетах и т.д., когда занимают чужую собственность или общие помещения высотных зданий. Положение, связанное с трущобами и импровизированными жилищами, мы рассмотрим позже, однако предоставить статистические данные по другим видам незаконного жилья невозможно.

182. Мы обсудим вопрос о числе выселений в целом, уделив особое внимание выселениям, которые квалифицированы как произвольные или произведены без юридического оформления.

183. В территории производится очень мало выселений по судебному решению. Профессор Боавентура де Суса Сантос в своем исследовании, опубликованном в журнале "Administracao Publica de Macau", No. 13/14, и озаглавленном "Justica e a comunidade em Macau: problemas sociais, a Administracao Publica e a organizacao comunitaria no contexto da transicao" ("Правосудие и общество в Макао: социальные вопросы, государственная администрация и общинная организация в контексте перехода"), представляет таблицу с изложением мер, связанных с выселением и предпринятых китайской стороной в течение каждого года в период с 1960 по 1989 годы. Больше всего мер было принято в 1965 году, когда их число составило 50, а среднегодовой показатель за последнее десятилетие составляет 26.

184. Еще одной формой выселений в Макао является административное выселение. Было бы несправедливо назвать такие выселения произвольными. Лица, юридические обязательства которых нарушены, имеют гарантированные средства защиты: право на заслушивание и право оспорить причины, которые, возможно, привели к расторжению договора аренды. Меры по административному выселению принимаются лишь в том случае, когда другая сторона не желает добровольно согласиться с односторонним расторжением договора.

185. Администрация контролирует огромный фонд общественного жилья и прибегает к административному выселению лишь как к крайней мере. Апелляции на административные выселения в суды не подаются, однако если человек считает, что с ним обошлись несправедливо, то он может подать иск Верховному комиссару по борьбе с коррупцией и административными правонарушениями. В качестве примера мы хотели бы отметить, что во всех примерно

30 случаях выселения, которые имели место в прошлом году, соответствующие лица согласились с принятыми мерами. Единственное исключение было связано с существенной ошибкой при оформлении дела, которая была должным образом исправлена после представления доклада полиции.

186. Весьма характерной чертой судебной системы территории является то, что большинство населения, для которого она предназначена, то есть китайское население, не знакомо с ней. Возможно, это объясняет, почему к ней так редко прибегают. Тем не менее ни при каких обстоятельствах нельзя утверждать, что правовая защита отсутствует или что власти творят произвол.

187. В условиях либеральной экономики, когда роль Администрации в регулировании экономической деятельности сводится к минимально необходимому уровню, правительство не устанавливает соотношение между индивидуальным доходом и расходами на жилье. Тем не менее, предоставляя общественное жилье, правительство устанавливает связь между размером семьи и ее месячным доходом, с тем чтобы выяснить, находится ли семья в неблагоприятном экономическом положении.

188. После предоставления жилья арендная плата устанавливается с учетом ежемесячного дохода семьи, который классифицируется по категориям на основании юридических критериев. Несмотря на то, что арендная плата первоначально устанавливается на фиксированном уровне, она может пересматриваться и может повышаться, снижаться или может быть даже вообще отменена в зависимости от текущего дохода семьи. Такой пересмотр производится время от времени или в случае подачи представителем семьи заявления, подкрепленного соответствующими документами.

189. Арендная плата устанавливается также в соответствии с *taxa de esforço*^{30/}, размер которого возрастает (в диапазоне от 5 до 17 процентов) по мере роста дохода (декрет № 102/94/М от 18 апреля, "Офишел газетт", № 16).

190. Подано свыше 1000 просьб о предоставлении общественного жилья, и пребывание в списке очередников может длиться несколько лет. Процедура предоставления жилья установлена законом, и приоритет отдается тем, кто отвечает определенным требованиям: случаи выселения из импровизированного жилья по распоряжению администрации; семьи, проживающие в центрах для жертв несчастных случаев или во временных жилищах; семьи, которые являются жертвами стихийных бедствий или которые потеряли свое обычное жилье. Только после предоставления жилья этим категориям населения начинается обычный процесс предоставления жилья семьям, находящимся в неблагоприятном экономическом положении.

191. Никаких статистических данных о размерах сектора частного жилья или о жилье, занимаемом владельцами, нет. Имеющиеся данные относятся к секторам, которые либо принадлежат Администрации, либо находятся под ее непосредственным контролем. Так, по состоянию на 31 декабря 1993 года было 5302 единицы арендуемого общественного жилья и 1129 единиц, предназначенных для временных целей, что составило в общей сложности

^{30/} Этот процент дохода семьи, предназначенный для выплаты арендной платы.

6431 единицу общественного жилья. Если мы предположим, что средний размер семьи составляет 3,5 человека, то тогда общее число лиц, проживающих в общественном жилье, составит порядка 22 500 человек. В 1993 году число единиц общественного жилья возросло на 330 по сравнению с 1992 годом.

192. Ранее мы уже говорили о наличии импровизированных жилищ, которые занимают свободные участки земли в территории. В декабре 1993 года было 3068 импровизированных жилищ, в которых проживали 3464 семьи общей численностью 12 626 человек. Согласно официальным данным, в 1991 году было 4603 жилища, в которых проживали 5415 семей общей численностью 19 739 человек. На основании этого можно сделать вывод, что за два года произошло значительное сокращение — примерно на 35 процентов — как числа импровизированных жилищ, так и числа проживающих в них лиц. Мы хотели бы добавить, что в настоящее время осуществляется план ликвидации импровизированных жилищ к концу 1995 года.

193. Ввиду особенностей территории ее жилищное законодательство разработано слабо, в частности в том что касается положений, позволяющих осуществить право на жилье. Если учесть принцип минимального государственного вмешательства, можно понять, что правовая система имеет здесь ограниченное значение. Единственным законом, который можно классифицировать как общий, является закон № 13/80/М от 6 сентября, положения которого осуществлялись в 80-е годы с помощью конкретных постановлений.

194. Точно так же вмешательство муниципальных советов не имеет особого значения по сравнению с другими территориями или странами, где строительство общественного жилья и кооперативный сектор пользуются поддержкой местных органов власти. Однако несмотря на это, с 1960 года Администрация играет определенную роль в строительстве общественного жилья, и она осуществила следующее строительство:

Год	Предприятия	Всего	Количество жилищ
1960	Алдейя да Эсперанса	...	32
	Сик Пай Ван	...	32
1968	Анжелика Л.Сантос	...	70
	Б.Экономико да Тайпа	...	200
1970	Джюльетта Н.Карвалхо Блоко А	...	70
1971	Джюльетта Н.Карвалхо Блоко В	...	108
1973	Джюльетта Н.Карвалхо Блоко С	...	162
1980	Фай Чи Кей	...	240
1985	Торрес АВС	...	579
1988	Монг Ха	...	650
Всего		...	2 143

195. Следует отметить, что массовая эмиграция в территорию в 80-е годы создала огромные проблемы для Администрации в плане жилья. В результате этого путем прямого строительства было

сооружено 1469 единиц жилья в следующих кварталах: квартал Фай Чи Кей, Тауэрс А, В и С в квартале Таманини Барбоса и квартал Монг Ха.

196. Учитывая острую потребность в общественном жилье, Администрация в 1984 году организовала программу косвенного содействия строительству общественного жилья (декрет-закон № 124/84/М от 29 декабря), известную как контракты на жилищное строительство (КЖС) и осуществляемую параллельно с ликвидацией импровизированных жилищ. Согласно закону, это "особые контракты, заключаемые между Администрацией и строительными компаниями, по которым последние соглашаются сооружать дешевое общественное жилье в обмен на различные льготы и поддержку Администрации". В этих контрактах предусматривается, что Администрация будет получать часть жилья, сооруженного и готового к заселению, в свой жилищный фонд.

С 1987 года Администрация получает такие дома и либо использует их как общественное жилье, либо продает их.

197. В период с 1987 года по 31 декабря 1993 года в рамках программы контрактов на жилищное строительство было сооружено 14 670 единиц жилья. Из них Администрация получила 2419 единиц, или 16,5 процента, и продала 582 жилища, а остальные 1837 сдала в аренду. Точно так же в рамках этой программы Администрация получила 780 единиц жилья на основании так называемых особых контрактов.

198. Основным законом, касающимся земли, в Макао является закон № 6/80/М от 5 июля, известный как Закон о земле. Его дополняет Гражданский кодекс Португалии с небольшими изменениями для Макао, действие которого было распространено на территорию на основании административного постановления 22869 от 23 ноября 1967 года, опубликованного в "Офишел газетт", № 46, второе дополнение 1967 года.

199. Закон о земле, состоящий из 14 глав и 203 статей, регулирует следующие вопросы: государственная собственность, частные владения и государственные владения; земельные резервации; земельные зоны; классификация и условия занятия свободных земель; распоряжение свободной землей; продажа; концессии и занятие земли; демаркация собственности; права и обязанности концессионеров; порядок предоставления концессий и занятия земли; замена и передача концессии на землю; прекращение действия и ликвидация концессии; регистрация земли, регистрация собственности и соответствующие учреждения; штрафные санкции; прочие положения и определения.

200. Если прочитать преамбулу к Закону о земле, то становятся ясными некоторые исторические причины формы права собственности в Макао. В постановлении № 1860 от 20 ноября 1971 года говорится, что оно: "(...) рассматривает аренду как способ распоряжения землей для строительства городских зданий в целях содействия частному предпринимательству, освобождения концессионеров от больших затрат, связанных с использованием земли, как, например, накладные расходы, связанные с работой по созданию дамб, санитарией и урбанизацией, а также ликвидацией импровизированных сооружений".

201. Аренда городских зданий регулируется декретом-законом № 43525 от 7 марта 1961 года, опубликованным в "Офишел газетт" № 14 8 апреля, а также Гражданским кодексом. Они определяют

права и обязанности арендодателей и арендаторов, а также вопросы, связанные с отменой, расторжением и окончанием срока аренды. Администрация не осуществляет контроль за арендой.

202. Существует специальное постановление, касающееся аренды в секторе общественного жилья: декрет-закон № 69/88/М от 8 августа, опубликованный в "Офишел газетт" № 32, который регулирует предоставление, аренду и распоряжение зданиями и общественным жильем. Этот закон устанавливает права и обязанности договаривающихся сторон и закрепляет условия расторжения, прекращения действия и окончания срока соглашений об аренде. Таким образом, закон защищает права арендаторов и определяет органы, которые следят за их осуществлением.

203. На организационном уровне существует также ассоциация арендаторов, которая имеет право вести переговоры с Администрацией.

204. Существуют пособия на жилье, которые предоставляются непосредственно семьям для покупки экономичного жилья и гражданским служащим в виде пособий на жилье. Косвенным пособием является расчет арендной платы за общественное жилье, поскольку она основывается на размере и доходе семьи.

205. Декрет-закон № 79/85/М от 21 августа, известный также как Общее постановление о городском строительстве (ОПГС), закрепляет технические нормы для строительства зданий. Постановление включает нормы административного характера, которые определяют условия разработки проектов, порядок представления их на утверждение, выдачу лицензий на проведение строительных работ и руководство ими. Последнее включает административную проверку и контроль за соблюдением закона и в крайних случаях — введение штрафных санкций для тех, кто нарушает эти положения.

206. Органом, который отвечает за контроль за качеством материалов, используемых в гражданском строительстве, является Laboratorio de Engenharia Civil de Macau (Лаборатория гражданского строительства). Недавно этот орган подписал соглашение с руководством Obras Publicas e Transportes (Департамент общественных работ и транспорта) об улучшении помощи, оказываемой Direcção de Serviços de Solos, Obras Publicas e Transportes (Управление земель, общественных работ и транспорта) в контроле за качеством материалов, используемых в гражданском строительстве.

207. Никаких правовых положений, запрещающих дискриминацию в области жилья, в Макао нет.

208. Выселение и удаление арендаторов регулируется законом и может производиться лишь в случае выполнения юридических требований, основанных на определенных объективных условиях.

209. Жилищное законодательство в Макао постоянно обновляется в соответствии с изменением обстановки. В настоящее время обсуждаются различные предложения о совершенствовании и обновлении существующих законов, в частности, в связи с арендой кооперативных домов и управлением ими.

210. Никаких конкретных законов, направленных против спекуляции жильем или собственностью, нет. Однако существуют некоторые положения в декрете-законе № 13/93/М от

12 апреля, которые регулируют контракты на жилищное строительство, и эти нормы преследуют цель бороться с возможной спекуляцией субсидируемым жильем. В соответствии с этим законом Жилищное управление Макао может применять санкции к компаниям, владеющим концессиями, и к покупателям, если они осуществляют какие-либо из следующих запрещенных законом действий: оплачиваемая или безвозмездная передача права собственности или использование собственности для целей, не связанных с проживанием, со стороны покупателя; продажа домов по более высокой цене, чем это предусмотрено законом, или завышение их стоимости третьими сторонами, если эти действия могут рассматриваться в соответствии с законом как спекуляция или злоупотребление.

211. Единственным соответствующим положением, касающимся "незаконного" жилищного сектора в связи с данным вопросом, является положение, касающееся импровизированных сооружений и трущоб. Декрет-закон № 6/93/М от 15 февраля "устанавливает меры для сдерживания строительства и ликвидации импровизированных сооружений или трущоб в территории в момент вступления настоящего закона в силу и излагает ожидаемые действия и определяет обязанности различных жильцов". В соответствии с этим постановлением: 1) на основе выводов переписи сооружений, проведенной до вступления закона в силу, признается нынешняя ситуация; 2) любое несанкционированное импровизированное сооружение, которое было построено или начало строиться после вступления закона в силу, будет в соответствии с законом снесено. Существование импровизированного жилья будет признаваться в течение постепенного процесса его ликвидации. В этом смысле превращения незаконной ситуации в законную, как это имело место в Португалии и о чем говорилось ранее, в Макао не происходит.

Статья 12

212. В соответствии со стратегией, предложенной Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и получившей название "Здоровье для всех к 2000 году", Служба здравоохранения Макао (СЗМ), как правило, предоставляет всем жителям Макао бесплатный свободный доступ к медицинской помощи. Важным шагом на пути осуществления этой стратегии стал декрет-закон № 24/М/86 от 15 марта, который вступил в силу в 1986 году. Расходы на услуги, предоставляемые СЗМ, полностью или частично покрываются за счет общего бюджета территории (ОБТ).

213. Медицинская помощь предоставляется бесплатно в следующих случаях:

- a) В медицинских центрах (медицинская помощь, уход за больными и лекарства);
- b) По соображениям общественного здравоохранения — тем лицам, которые подозреваются в переносе инфекционных или заразных заболеваний, наркоманам, лицам, больным раком или нуждающимся в психиатрической помощи, а также в области планирования семьи;
- c) Группам населения, здоровье которых находится под угрозой, например, беременным женщинам и при родах, в период послеродового ухода и детям, посещающим начальную и среднюю школу;
- d) Заключением;

- e) Семьям или отдельным лицам, сталкивающимся с семейными проблемами;
- f) Лицам старше 65 лет.

214. В задаче 35 стратегии "Здоровье для всех к 2000 году" говорится, что "Государства-члены должны быть оснащены информационными системами в области здравоохранения, которые смогут содействовать осуществлению их национальных стратегий в области здравоохранения для всех". С этой целью 1 января 1990 года была введена в действие новая, полностью компьютеризированная информационная система в области здравоохранения. К концу 1993 года в базу данных этой системы была внесена информация примерно о 200 000 пациентах.

215. В материальную инфраструктуру комплексной системы здравоохранения Макао в 1993 году входили:

- a) 1 больница общего профиля на 399 койко-мест;
- b) 9 медицинских центров, которые оказывают первичную медико-санитарную помощь;
- c) 1 государственная медицинская лаборатория;
- d) 1 центр для переливания крови;
- e) 1 техническое училище для подготовки медицинских сестер и среднего медицинского персонала в области диагностики и терапии;
- f) фармацевтическое управление.

216. В СЗМ работает 1731 специалист, из которых 287 человек врачи и 500 человек — медицинские сестры. Около 80 процентов сотрудников — выходцы из Макао или Китайской Народной Республики.

217. Существуют также некоторые частные органы, которые оказывают медицинскую помощь жителям территории: больница Кианг Ву на 587 койко-мест, в которой работают 100 врачей и 262 медсестры; Ассоциация Тунг Син Тонг; поликлиника для работающих лиц; медицинская группа "Надежда". Эти учреждения сотрудничают с Администрацией и оказывают бесплатную медицинскую помощь некоторым группам населения в обмен на финансовую поддержку (субсидии), предоставляемую официальными службами. Помимо этих учреждений, статус которых аналогичен статусу частных учреждений социальной помощи, существуют и другие органы, оказывающие медицинскую помощь, и ответственность за лицензирование их деятельности и контроль за нею несет СЗМ.

218. Основная цель политики в области здравоохранения заключается в повышении качества и условий жизни населения, с тем чтобы экономическое развитие проявлялось в индивидуальном и коллективном благополучии. В 1994 году политика в области здравоохранения направлена на достижение следующих целей:

а) Усиление профилактики тех факторов, которые могут отразиться на материальном и социальном благополучии;

б) Совершенствование систем здравоохранения;

в) Укрепление тех факторов, которые способствуют большей стабильности и преемственности системы здравоохранения, и совершенствование профессиональной подготовки специалистов, которые будут обеспечивать функционирование этой системы в будущем, а также укрепление ее взаимосвязи с общиной.

219. В 1989 году на здравоохранение шло 9,7 процента государственных расходов, что составляло порядка 1,5 процента ВВП. Поскольку имеющиеся данные за 1992 год считаются заниженными по сравнению с реальными цифрами, они здесь не приводятся.^{31/}

220. Уровень детской смертности (количество смертей детей в возрасте до 1 года на каждую 1000 живорождений) в 1990 году составлял 8,4, в 1991 году — 7,5, в 1992 году — 7,3 и в 1993 году -- 8,6.

221. За период с 1989 по 1992 год доля жилищ, имеющих доступ к безопасной питьевой воде, выросла с 95 до 98,3 процента.

222. За период с 1989 по 1992 год доля жителей, имеющих доступ к надлежащим системам канализации, возросла с 98 до 99,3 процента.

223. Ниже приводятся данные за 1992 и 1993 годы о количестве младенцев, которым были сделаны прививки от дифтерии, коклюша, столбняка, кори, полиомиелита и туберкулеза.

	1992	1993
АКДС (дифтерия, столбняк и коклюш)	80,4	82,1
ВАП (полиомиелит)	80,2	81,8
БЦЖ (туберкулез)	86,5	91,2
Гепатит	77,7	79,3
Корь	72,9	76,8

В 1993 году 78 процентам детей была сделана надлежащая вакцинация.

224. Ниже приводятся данные о средней продолжительности жизни за 1981 и 1992 годы:

	1981	1991
Женщины	70,8	71,8

^{31/} См. таблицу 14 Статистического приложения.

Мужчины	67,1	68,1
---------	------	------

225. Поскольку беременные женщины входят в одну из групп риска, медицинская помощь которым предоставляется бесплатно, 100 процентов беременных женщин имеют доступ к услугам квалифицированных специалистов. В 1991 и 1992 годах уровень материнской смертности составлял 0,3 смертей на 100 000 живорождений.

226. Медицинская помощь оказывается бесплатно детям в возрасте до 10 лет и детям, обучающимся в начальной и средней школе.

227. Меры, которые считаются необходимыми для улучшения состояния здоровья групп населения, находящихся в уязвимом положении, определены в правительственных директивах в отношении здравоохранения и заключаются в следующем:

- a) улучшение координации подсистем в области здравоохранения;
- b) подготовка законодательства с целью определения и решения проблем, связанных с профилактикой и лечением заболеваний и вовлечением в жизнь общества лиц, страдающих психическими заболеваниями;
- c) введение медицинского страхования;
- d) совершенствование работы медицинских центров в целях обеспечения эффективного доступа к ним всех жителей и повышение их роли в оказании медицинской помощи и профилактике заболеваний.

228. Среди мер, принятых в целях улучшения состояния здоровья этих групп населения, можно назвать увеличение времени работы медицинских центров. Принимались также меры для того, чтобы привлечь внимание населения к программам в области охраны здоровья детей и женщин, планирования семьи и охраны здоровья взрослого населения. Что касается медико-санитарной помощи, оказываемой в больницах, то здесь произошло увеличение количества медицинского персонала и совершенствовались методы работы. В целях расширения помощи пациентам, страдающим почечными заболеваниями, будет создано отделение гемодиализа. Оценка всех этих мер будет осуществляться с помощью специализированной компьютерной системы, которая уже создана. Результатом этих мер явилось снижение уровня смертности от заболеваний, подлежащих регистрации.

229. Поскольку медицинская помощь, оказываемая матерям и младенцам, является бесплатной для всех, то принимаемые меры направлены на снижение неонатальной и детской смертности. Это находит отражение в активизации усилий, направленных на как можно более раннее оказание первичной медико-санитарной помощи беременным женщинам и детям, а также в повышении уровня вакцинации и осуществлении программ оральной гигиены. Что касается больничной помощи, то в 1993 году возросло количество койко-мест в педиатрическом отделении, и было создано специальное отделение по уходу за новорожденными.

230. Меры, принимаемые в целях профилактики, лечения и контроля за эпидемическими, эндемическими, профессиональными и другими заболеваниями, заключаются в расширении вакцинации, развитии систем водоснабжения и канализации, осуществлении контроля за качеством воды и загрязнением воздуха, и среди мер, принятых Администрацией, можно также назвать введение в действие нормативных положений, касающихся техники безопасности.

231. Среди мер, принятых правительством в целях оказания всей необходимой медицинской помощи и ухода в случае заболевания, можно назвать декрет-закон № 24/86/M от 15 марта, который обеспечивает доступ к медицинской помощи всем жителям Макао.

232. Несмотря на все меры, принятые в 1993 году, произошло увеличение уровня детской смертности по сравнению с тенденцией, отмеченной в последние годы, что явилось следствием роста уровня неонатальной смертности.

233. Что касается престарелых, то лицам в возрасте старше 64 лет медицинская помощь во всех медицинских учреждениях оказывается бесплатно.

234. В целях обеспечения максимально широкого участия общин в оказании первичной медико-санитарной помощи осуществляется координация действий с ассоциациями жителей и работающих лиц и с частными учреждениями социальной помощи.

235. Что касается медицинского просвещения, то в апреле 1988 года для распространения среди населения информации по вопросам здравоохранения было создано Техническое отделение медицинского просвещения в области первичной медико-санитарной помощи. Такая информация распространяется в ходе непосредственных контактов с населением и через средства массовой информации.

236. Осуществляется сотрудничество с ВОЗ в выполнении программ профессиональной подготовки и информационных программ и назначении стипендий для среднесрочной и долгосрочной стажировки в медицинских заведениях стран Азиатско-тихоокеанского региона. Эти программы являются двухлетними.

237. Всемирная организация здравоохранения предоставила следующие суммы:

1990—1991 годы	64 400 долл. США
1992—1993 годы	56 000 долл. США
1994—1995 годы	65 000 долл. США

Статьи 13 и 14

238. Прежде чем рассматривать конкретные вопросы, которые необходимо осветить в настоящем докладе, следует упомянуть некоторые базовые элементы системы образования Макао, с тем чтобы

создать определенную основу для обсуждения политики в области образования и статистических данных.

239. В основе системы образования Макао лежит закон № 11/91/М от 29 августа и нормативные акты, вытекающие из этого закона. Этот закон устанавливает рамки системы образования, куда входит подавляющее большинство как государственных, так и частных учебных заведений территории.

240. Система образования — это сочетание средств, с помощью которых реализуется право на образование. Это находит выражение в гарантированном непрерывном образовании, преследующем цель общего развития личности, общественного прогресса и демократизации общества.

241. Система образования в Макао представляет собой сочетание различных структур, которые находятся в ведении и под управлением ряда государственных и частных органов и организаций. Характерной чертой является преобладание частных учебных заведений, и это тесно связано с историей территории. Так, в 1992/93 учебном году из 173 учебных заведений, начиная от дошкольного уровня и кончая средней школой, только 17, то есть 9,8 процента, были государственными, а 156 (90,2 процента) — частными. В 1990/91 году из общего числа учебных заведений, равного 94, 16 были государственными, и эта цифра свидетельствует о тенденции к увеличению числа частных учебных заведений. Основными владельцами частных учебных заведений являются епархии Макао и такие ассоциации, как, например, Китайская ассоциация образования.

242. Аналогичные соотношения характерны и для численности учащихся. Из 82 661 учащегося только 6548 человек (8 процентов) посещают государственные школы, а 76 113 человек (92 процента) — посещают частные школы. Для 1990/91 года эти показатели составляют, соответственно, 4887 человек (6,5 процента), посещавших государственные школы, и 70 297 человек (93,5 процента), посещавших частные школы.

243. Еще одной важной чертой, которую необходимо отметить, является разнообразие языков обучения и соответствующее разнообразие учебных планов. Среди государственных учебных заведений — за исключением высших учебных заведений — в 4 школах обучение ведется на португальском языке, а в остальных 13 школах используется кантонский диалект китайского языка. В школах, где преподавание ведется на португальском языке, учебные планы такие же, как и в Португалии. В школах, где используется кантонский диалект — а в них всегда преподается и португальский язык, — используются учебные планы, адаптированные для Макао и основанные на системе образования Гонконга с постепенным внедрением местных элементов на различных этапах обучения и по различным предметам. Так, в 1992/93 году в 8 частных школах преподавание велось на португальском языке, в 113 — на китайском и в 15 — на английском языке.

244. В частных учебных заведениях учебные планы весьма разнообразны и основываются на моделях, сходных с учебными планами Китайской Народной Республики, Португалии, Тайваня и Гонконга.

245. Совет по вопросам образования, который является консультативным органом губернатора в вопросах образования, в настоящее время постепенно выравнивает ситуацию путем составления

примерного перечня наименований предметов, сближения учебных планов, программ и расписаний и тем самым вводит в учебные программы больше местных элементов, в частности в таких областях, как история, география, обществоведение и гражданское просвещение.

246. В статьях 2 и 3 закона № 11/91/М закреплены основные принципы образования и организационные принципы. основополагающий принцип системы образования в Макао заключается в том, что все жители территории имеют право на образование независимо от их расы, убеждений, политических или идеологических взглядов. Учитывая исторические условия Макао, нет смысла говорить о какой-либо правовой дискриминации по признаку пола в связи с правом на образование.

247. Администрация должна содействовать развитию надлежащих средств для обеспечения подлинного равенства возможностей в плане доступа к образованию и его успешного получения. Уважение свободы обучения и преподавания гарантируется тем фактом, что Администрация не сохраняет за собой право направлять образование, исходя из конкретных философских, эстетических, политических, идеологических или религиозных установок. Она защищает право создавать и содержать частные заведения, которые имеют право сами определять свои образовательные программы.

248. Что касается организационных принципов, то здесь важно отметить, что система образования включает дошкольное образование, начальную школу (шесть лет), среднюю школу и высшее образование, а также специальное образование, образование взрослых и профессионально-техническое обучение.

249. Все жители территории имеют право на получение базового образования, куда входит год подготовительных занятий перед поступлением в начальную школу, начальное образование и общее среднее образование в течение трех лет, и оно, как правило, предоставляется бесплатно. Это означает, что ученики освобождаются от каких-либо сборов или расходов, связанных с набором, посещением или выдачей свидетельств, а учащимся частных школ, если они не получают субсидий, выплачивается пособие на обучение. Всеобщее и бесплатное образование вводится постепенно. На первом этапе, который осуществляется в настоящее время, вводится год подготовительных занятий перед поступлением в начальную школу. Второй этап будет охватывать общее среднее образование.

250. Поддержка в области образования и дополнительные выплаты, предназначенные для оказания помощи учащимся на любом уровне образования, гарантированы, равно как и любая необходимая поддержка образования, причем первоочередное внимание уделяется учащимся в системе базового образования. Поэтому принимаются важные меры позитивной дискриминации.

251. Администрация непосредственно или с помощью субсидий обеспечивает оказание услуг в области образования и профессиональной ориентации, педагогическую поддержку, услуги в области школьного здравоохранения и помощь работающим студентам. Стремясь обеспечить подлинное равенство возможностей, Администрация разработала программы действий в области образования, в частности назначает стипендии в области высшего образования, предоставляет пособия на обучение учащимся старших классов средней школы, пособия на питание, осуществляет школьное страхование и предоставляет субсидии для приобретения школьно-письменных принадлежностей и учебников.

Одним из наиболее важных средств обеспечения того, чтобы базовое школьное образование стало бесплатным, считается Служба социальной поддержки школьного образования.

252. Что касается ресурсов, то здесь особое внимание уделяется людским ресурсам, причем признается, что преподаватели и другие школьные работники выполняют функции, которые имеют общественное значение, и соответственно они имеют право на тот статус, который соответствует их профессиональным и социальным обязанностям. Преподаватели имеют право и обязаны получать профессиональную подготовку, включая первоначальную подготовку в области высшего образования, обучение без отрыва от работы и непрерывное обучение, осуществляемое совместно Департаментом по вопросам образования и молодежи и высшими учебными заведениями. Преподаватели получают от Администрации пособия, размер которых зависит от их научной и профессиональной подготовки, что позволяет уменьшить разницу в заработной плате учителей государственных и частных школ. Следует отметить, что имеется также Центр ресурсов образования, оснащенный самым современным оборудованием, который должен оказывать помощь всем преподавателям в деле изучения и использования современных методов обучения.

253. Все учебные заведения, будь то государственные или частные, обладают педагогической самостоятельностью в интересах общества, как это и определено законом о системе образования. Частные учебные заведения могут быть субсидируемыми и несубсидируемыми. В число первых входят те, которые получают от Администрации регулярные и постоянные субсидии. Несубсидируемые частные учебные заведения делятся на две категории: коммерческие и некоммерческие заведения. Последние — это те, где не взимается никакой платы за обучение или где доход от такой платы используется исключительно для покрытия расходов учебного заведения, включая расходы, связанные с повышением качества преподавания и условий обучения.

254. Ответственность за финансирование системы образования лежит как на Администрации, так и на семьях. Согласно закону, образование считается одной из приоритетных областей в бюджете территории. В 1994 году бюджет Департамента по вопросам образования и молодежи увеличился примерно на 25 процентов, бюджет Фонда социальной поддержки школьного образования — на 15 процентов, бюджет Университета Макао — на 33 процента, а Политехнического института — на 59 процентов. Это свидетельствует о существенном увеличении финансовых расходов в данной области, причем сюда не входят суммы, предусмотренные в разработанном Администрацией плане расходов на инвестиции и развитие.

255. Администрация выполняет свои финансовые обязательства путем поддержки сети государственных учебных заведений, субсидирования некоммерческих частных учебных заведений и предоставления пособий учащимся для внесения платы за обучение. Финансовая помощь частным учебным заведениям является постоянной, когда речь идет о покрытии общих расходов учебных заведений, и не является постоянной, когда речь идет об участии в капиталовложениях, расходах на улучшение условий обучения и подготовке преподавателей.

256. Руководство системой образования осуществляется таким образом, чтобы обеспечить самостоятельность и свободу учебных заведений, а также соблюдать нормы демократии и участия. Его структуры должны обеспечивать связи с общиной и гарантировать преподавателям, учащимся,

ассоциациям родителей и представителям учебных заведений надлежащие средства для участия в социальной, образовательной, культурной и экономической деятельности.

257. Руководство системой образования осуществляется на различных уровнях. Один из уровней — это разработка политики в области образования, которая осуществляется губернатором и соответствующим общим секретарем при поддержке Совета по вопросам образования, выполняющего консультативные функции. Ответственность за осуществление политики в области образования, начиная от дошкольного уровня и кончая средним образованием, несет Департамент по вопросам образования и молодежи, который осуществляет координацию и участвует в развитии высшего образования через Управление поддержки высшего образования. Ответственность за руководство частными учебными заведениями лежит на органах, которым принадлежат эти учебные заведения, хотя в целях осуществления педагогического, административного и финансового контроля учреждаются инспекции. Как уже отмечалось, у губернатора имеется консультативный орган, который обеспечивает участие заинтересованных сторон в процессе образования на этапах разработки и осуществления политики в области образования. Совет по вопросам образования имеет право высказаться по всем основным вопросам, связанным с разработкой политики в области образования, включая предложения по бюджету. Он также играет ключевую роль в разработке законодательных актов, включая важные постановления, касающиеся развития бесплатного образования, разработки учебных программ и статуса и карьеры преподавателей.

258. Следует отметить, что система образования включает также специальное образование, образование для взрослых и профессионально-техническое обучение, хотя ответственность за последнее возложена главным образом на Управление по вопросам труда и занятости. Обучение официальным языкам (португальскому и китайскому) для начинающих и совершенствующихся осуществляется при поддержке Администрации и при участии частных органов, наиболее важным из которых является Португальский институт Востока.

259. Организация и функционирование системы высшего образования в Макао регулируется особым законодательством. Действие декрета-закона № 11/91/М от 4 февраля распространяется на организацию и функционирование частных и государственных учебных заведений, которые предоставляют высшее образование в территории.

260. Система высшего образования состоит из двух отдельных ветвей: университетов и политехнических институтов. Университетское образование можно получить в Университете Макао (УМ) и Международном открытом университете Азии (Макао), который является частным учебным заведением. Высшее политехническое образование предоставляет Политехнический институт Макао (ПИМ). Каждое из этих учебных заведений обладает своим собственным уставом. Необходимо отметить, что каждое из этих учебных заведений, и особенно ПИМ, осуществляет различную деятельность в области повышения квалификации, и хотя это не всегда завершается присуждением ученой степени, это направлено на осуществление профессиональной подготовки и повышение квалификации местных специалистов.

261. Функции высших учебных заведений, занимающихся подготовкой местных специалистов, выполняют также Институт сил безопасности, Школа туризма и Училище медицинских сестер.

262. Официальные языки территории преподаются во всех государственных учебных заведениях в рамках системы двуязычной подготовки. В исключительных случаях преподавание может также осуществляться на английском языке. Администрация активно поощряет билингвизм, и это обусловлено тем фактом, что Основной закон закрепляет португальский и китайский языки в качестве официальных языков территории после 1999 года. Частные учебные заведения имеют право сами решать в рамках своей педагогической автономии, на каком языке осуществлять обучение. В свете вышесказанного они также имеют право выбирать и включать в свои учебные программы второй язык в качестве обязательного. Государственные учебные заведения могут осуществлять обучение только на португальском или китайском языке. В португальских государственных школах в учебные программы в качестве второго языка включен китайский язык, а в китайских государственных школах в учебные программы в качестве второго языка включен португальский язык.

263. Следует отметить, что, после того как 20 декабря 1999 года суверенитет над Макао перейдет к Китаю, управление Особым административным районом Макао будет осуществляться на основе Основного закона. В соответствии с конституционным принципом Китая "одна страна, две системы" предусмотрены соответствующие нормы, призванные сохранить нынешние культурные, образовательные и языковые особенности. Принципиальный курс, который проводится Администрацией, основывается на Совместной китайско-португальской декларации, подписанной правительствами двух стран в 1987 году. Так, статья 2 Основного закона гарантирует высокую степень самостоятельности исполнительных и законодательных органов будущего Особого административного района Макао. Статья 4 гарантирует права и свободы постоянных жителей и других лиц в районе. Что касается высокой степени самостоятельности района, то в статье 121 говорится, что правительство несет ответственность за определение своей собственной политики в области образования, в том числе в отношении системы образования, управления ею, языков обучения, распределения средств, системы оценки, признания научной квалификации и ученых степеней.

264. Особый административный район Макао должен содействовать обязательному школьному образованию, а общественные организации и отдельные лица могут выступать с другими инициативами в области образования в рамках положений закона. Согласно статье 122, учебные заведения, уже созданные в Макао, могут продолжать свою работу, пользоваться самостоятельностью в административных вопросах и учебной и научной свободой в рамках закона. Закон также гарантирует право выбора школы. В статье 128 Основного закона прямо говорится, что школы, находящиеся в ведении религиозных органов, могут продолжать религиозное обучение, включая и курсы по религии.

Среднее образование

265. Первые три года среднего образования входят во всеобщее базовое образование, которое предоставляется в государственных учебных заведениях бесплатно. Учащиеся, посещающие частные средние школы, имеют право на получение субсидий для оплаты обучения и приобретения учебных материалов, что отвечает принципу поддержки всеобщего образования и производится в тех случаях, когда учащиеся испытывают финансовые затруднения. При получении дополнительного среднего

образования как в частных, так и в государственных учебных заведениях должна вноситься плата за обучение.

Высшее образование

266. Система высшего образования была восстановлена в Макао в 1981 году по частной инициативе, которая была поддержана правительством территории. Был создан Университет Восточной Азии, где предоставлялось как университетское, так и политехническое образование. В 1988 году Фонд Макао — орган, который был создан правительством и который несет особую ответственность за организацию и развитие высшего образования, — приобрел Университет Восточной Азии и реорганизовал его под своим руководством. Благодаря этому были созданы условия, в которых Университет Макао смог организовать свою деятельность в соответствии с потребностями территории и сориентироваться на нужды студентов Макао.

267. В 1991 году в целях регулирования системы высшего образования в Макао были опубликованы декреты-законы 49/91/М и 50/91/М от 16 сентября. В соответствии с ними были учреждены Политехнический институт Макао для предоставления политехнического образования и Университет Макао — для университетского образования. В 1992 году декрет-закон № 178/92/М от 28 сентября санкционировал создание Международного открытого университета Азии (Макао) — частного высшего учебного заведения, в котором в основном используются заочные методы обучения. В 1993 году была создана Школа туризма (декрет-закон № 48/93/М от 1 сентября) для подготовки специалистов с высшим образованием и промежуточной подготовки, и она тесно связана со сферой занятости. Эта школа входит в Управление туризма, и в ней преподаются курсы гостиничного дела и туризма, которые ранее велись в Политехническом институте Макао. Декретом-законом № 57/88/М от 4 июля был учрежден Институт сил безопасности, который находится в ведении Директората сил безопасности Макао и основной задачей которого является подготовка старших офицеров и пожарных. В этом учебном заведении можно получить диплом и ученую степень в области руководства и управления.

268. В 1993/94 учебном году в Университете Макао существовало 27 курсов, по окончании которых выдается диплом (Licenciaturas), и 4 курса, по окончании которых присваивается степень магистра, и в общей сложности обучалось 2645 студентов на следующих факультетах: управление торгово-промышленной деятельностью, гуманитарные и общественные науки, педагогика, наука и техника, право, Институт португаловедения и Центр предварительной подготовки. На правовом и педагогическом факультетах организованы также курсы, по окончании которых выдается диплом или свидетельство.

269. В таблице 2 статистического приложения показаны изменения в численности студентов как в государственных, так и в частных учебных заведениях после введения системы высшего образования в территории. Число студентов, посещавших Университет Макао, оставалось неизменным в период с 1990 по 1993 год. Однако в 1993/94 учебном году оно удвоилось. Этот рост стал результатом увеличения набора на курсы, по окончании которых выдается диплом, поскольку число студентов, набранных на подготовительный факультет, оставалось практически неизменным (306, 328 и 330 человек в 1991/92, 1992/93 и 1993/94 годах, соответственно). Больше всего и студентов, и аспирантов

обучается на отделении предпринимательской деятельности факультета управления торгово-промышленной деятельностью.

270. Большая часть студентов, посещающих Университет, — 89 процентов студентов в 1991/92 году и 92 процента в 1993/94 году — из Макао (таблица 4).

271. В таблице 5 приведены сведения о числе выпускников Университета Макао. Согласно данным, предоставленным Департаментом статистики и переписей Макао^{32/} за 1991 год, число лиц с учеными степенями не превышает в общей численности населения 10 000 человек (2,9 процента).

272. В Политехническом институте существует пять курсов, по окончании которых присваивается степень бакалавра, и три курса, по окончании которых выдается диплом^{33/}, и эти курсы преподаются на пяти факультетах: языковедения и перевода, коммерции и туризма, управления и прикладных наук, физического воспитания и спорта и изобразительных искусств. В 1992/93 учебном году обучалось в общей сложности 756 студентов, а в 1993/94 году общее число студентов составило 643 человека.

273. В Институте сил безопасности преподаются три курса, по окончании которых присваивается ученая степень: полиции и общественной безопасности, морского таможенного дела и акцизов, а также пожарных и саперов-минеров. Большинство учащихся в Институте сил безопасности — жители Макао (69,4 процента), а за ними следуют учащиеся из Китая (23,5 процента); 17,6 процента студентов — женщины.

274. Годовая плата за обучение в Университете Макао в 1992/93 учебном году составляла (в патаках Макао): ученая степень магистра, бакалавра, академика — 60 000; Licenciatura — 42 500; дипломы — от 13 650 до 27 300; Центр предварительной подготовки — 26 700. Постоянные жители Макао имеют право на сокращение платы за обучение на 40 процентов, которые субсидируются правительством. В особых случаях студенты педагогического факультета освобождаются от платы за обучение. Годовая плата за обучение в Политехническом институте Макао в 1993/94 году составляла 34 700 патак Макао на курсах, по окончании которых присваивается степень бакалавра (соответствует диплому о высшем образовании в английской системе) и 27 300 патак Макао — на курсах, по окончании которых выдается диплом. Жители Макао имеют право на сокращение оплаты в размере от 40,7 до 85 процентов в зависимости от изучаемого курса. Студенты факультета изобразительных искусств, которые не являются постоянными жителями Макао, имеют право на сокращение оплаты на 50 процентов.

275. В 1993 году в бюджете территории было предусмотрено в общей сложности 83 256 800 патак Макао для Университета Макао и Политехнического института Макао, из которых 69 547 300 патак Макао было выделено Университету Макао. Как уже отмечалось, в 1994/95 учебном году бюджет Университета Макао увеличится на 33 процента, а бюджет Политехнического института Макао — на 59 процентов.

^{32/} XIII Population Census. Ind Housing Census — Global Results (Sept. 93), p. 25.

^{33/} Курсы, по окончании которых выдается свидетельство без присуждения ученой степени.

276. Существует и третий вид финансовой поддержки, оказываемой правительством: назначение различных видов стипендий для получения высшего образования в Макао или за пределами территории. Данные, приводимые в таблицах 6—10 статистического приложения, показывают количество стипендий с разбивкой по учебным годам, основным изучаемым дисциплинам и различным видам стипендий.

277. В Международном открытом университете Азии (Макао) осуществляется программа заочного обучения в тех же областях, что и в государственных высших учебных заведениях. Студентам, которые обучаются на португальском, китайском или английском языке и которые прошли соответствующие учебные программы на этих языках, присваиваются ученые степени и выдаются дипломы различных категорий. Большинство студентов и аспирантов обучаются на английском языке (65,3 и 68,7 процента, соответственно), затем следует китайский язык (34,7 и 30,9 процента) и в 1992/93 годах — португальский язык (0,4 процента).

278. Одной из характерных черт системы высшего образования в Макао является тот факт, что как студенты, так и преподаватели являются выходцами из различных стран и регионов, имеющих свои собственные культурные и языковые особенности. Хотя большинство студентов родились в Макао и говорят на китайском языке, преподаватели принадлежат к самым различным национальностям. Только в Институте сил безопасности в преподавательский состав входят исключительно португальцы (84,8 процента) и китайцы (15,2 процента). В Университете Макао португальские и китайские преподаватели составляют 54,7 процента от общей численности преподавательского состава, а в Политехническом институте Макао они составляют 72,4 процента. Следующей крупной группой являются английские преподаватели, доля которых составляет 22,6 процента в Университете Макао и 20 процентов в Политехническом институте Макао. В Международном открытом университете Азии (Макао) в 1992/93 году большую часть преподавателей составляли англичане; 14,2 процента составляли китайцы и 8,7 процента — португальцы. В таблице 11 статистического приложения содержатся данные о преподавательском составе с разбивкой по научной квалификации и национальности преподавателей.

Базовое образование

279. Администрация непосредственно занимается образованием взрослого населения, однако свой основной вклад она делает в форме организационной и финансовой поддержки инициатив, выдвигаемых обществом. В статье 14 закона об образовании определены задачи образования взрослого населения, как, например, ликвидация реальной и фактической неграмотности, предоставление возможностей для получения образования тем, кто не посещал занятия или не завершил обучение в обычной системе образования, и содействие гражданскому просвещению и культурной деятельности. Однако эти задачи настолько широки, что представить какие-либо статистические данные трудно.

280. В приводимой ниже таблице содержатся данные о профессионально-техническом обучении, осуществляемом Департаментом по вопросам образования и молодежи:

1990/91	1 189 учащихся
---------	----------------

1991/92	1 573 учащихся
1992/93	193 учащихся

Сокращение числа учащихся в 1992/93 году было обусловлено передачей учебных функций Управлению по вопросам труда и занятости.

281. Данные об образовании взрослого населения имеются лишь за 1991/92 учебный год. В этом году образование взрослого населения осуществлялось в 98 учебных заведениях, где был организован 731 курс (из которых 296 курсов были организованы Администрацией). Согласно данным "Anuário Estatístico" (Ежегодный статистический обзор), эти курсы посещали 34 168 учащихся, из которых мужчины составляли 13788 человек, а женщины — 20 380 человек. В тот же самый период обучение вел 731 преподаватель, из которых 60 процентов были мужчины.

282. Подсчет уровня неграмотности, причем как реального, так и фактического, связан с определенными трудностями, преодолеть которые непросто. Они обусловлены не только самими концепциями, но также нехваткой и неточностью собранных количественных данных. Самые последние из имеющихся статистических данных (прилагаются к настоящему докладу) взяты из результатов переписи населения 1991 года (Censos/91). Если проанализировать распределение жителей по уровню их формального образования и посмотреть на соотношение между количеством жителей, которые вообще не имеют никакого формального образования или которые не завершили начальное образование, и общей численностью жителей в возрасте 3 года и старше, то можно прийти к выводу, что большая часть жителей, которые не завершили 6-летнее школьное обучение, фактически являются неграмотными.

283. Если взять цифры из таблицы 4.4 Censos/91, то видно, что в таком положении находятся 127 863 человека, или около 37 процентов населения. Конечно, эти данные неточные; здесь нет разбивки по возрастным группам и уровню образования, и рассматривается только группа жителей в возрасте 3 года и старше. В таблице 4.3, где, наоборот, проводится разбивка по возрастным группам и посещаемости школы, ясно показано, что 97 процентов жителей в возрасте от 5 до 14 лет посещают школу, причем можно отметить значительную сбалансированность между числом мальчиков и девочек.

284. Кроме того, мы можем сослаться на работу Мариет Болины, озаглавленную "Estatuto Educacional da Mulher em Macau" (Уровень образования женщин в Макао), которая была подготовлена для Семинара по укреплению базы данных, касающихся вовлечения женщин в социально-экономическое развитие Макао, 1993 год, и внимательно проанализировать некоторые из ее выводов относительно уровней грамотности в Макао. Она заявляет:

"В Макао высокий уровень охвата школьным обучением, в частности, как мы уже отмечали, в той группе населения, которая находится в возрасте от 5 до 14 лет. Однако если мы исключим лиц в возрасте от 6 до 11 лет, то общая доля тех, кто не посещал школу, возрастает до 10 процентов для девочек и 9 процентов для мальчиков. Эти данные, которые, похоже, подтверждают общее мнение о том, что неграмотность в Макао практически отсутствует, не объясняют нынешний уровень грамотности взрослого населения, особенно если учесть значительную долю взрослого населения в настоящее

время. Это свидетельствует о том, что статистических данных о неграмотности в Макао нет. Данные об уровнях грамотности и о числе взрослых лиц, умеющих считать, в целом и особенно для женщин по-прежнему неизвестны".

Однако следует отметить, что имеются опубликованные данные об уровнях охвата школьным обучением. В системе начального образования этот уровень слегка превышает 100 процентов, а в сфере среднего образования этот показатель составлял в 1991/92 и 1992/93 учебных годах 95,6 и 96,6 процента, соответственно.

285. Здесь мы сталкиваемся с двумя серьезными проблемами. Первая — это отсутствие статистических данных по важным явлениям, хотя положение явно улучшается. Вторая связана с высокой мобильностью населения Макао и воздействием этого фактора на все социальные вопросы, которые были проанализированы, не говоря уже о последствиях для социальной инфраструктуры и безопасности.

Расходы на образование

286. В 1992 году на образование было выделено 458 млн. патак Макао, или около 6,8 процента всего бюджета. В 1993 году этот показатель превысил 514 млн. патак Макао, или 6,5 процента всего бюджета, хотя в реальном выражении рост составил 8 процентов по сравнению с предыдущим годом. В 1994 году объем выделенных средств возрос примерно на 25 процентов и составляет в настоящее время 11 процентов всего бюджета.

287. Произвести разбивку данных, содержащихся в Плане расходов Администрации на инвестиции и развитие (ПРАИР), для того чтобы получить общую сумму капиталовложений в образование, чрезвычайно трудно. Согласно функциональной классификации ПРАИР, в 1991 году на образование приходилось около 3 процентов от общего объема инвестиций, в 1992 году этот показатель упал до 2,1 процента, а в 1993 году — до 1,4 процента, что было обусловлено сравнительно стабильным положением в системе государственных школ. В 1989 году на образование было израсходовано 1,2 процента ВВП. В 1992 году эта сумма возросла до 524 млн. патак Макао, однако этот показатель, очевидно, занижен по сравнению с фактическим положением, поскольку расчет государственных расходов с разбивкой по секторам за этот год еще не завершен (см. примечание 31).

288. Оценку потребностей в новых учебных заведениях или их реорганизации производит Департамент по вопросам образования и молодежи, хотя подобные просьбы может представить также руководство и частных учебных заведений. Строительство государственных учебных заведений осуществляется Управлением земель, общественных работ и транспорта. Строительство частных учебных заведений в значительной степени субсидируется Администрацией, и иногда эти субсидии позволяют полностью покрывать все расходы. Администрация утверждает или предлагает проекты с учетом норм для каждого типа учебных заведений. Помимо субсидирования строительства частных учебных заведений и связанных с этим работ Администрация зачастую на очень выгодных условиях выделяет участки земли для строительства.

289. Для того чтобы дать представление о важности субсидий в работе частного сектора в области образования, можно отметить, что в 1993 году правительство выделило 15 млн. патак Макао для работ, связанных с частными школами, а еще 130 млн. патак Макао было выделено для покрытия их текущих расходов (из общего объема расходов Департамента по вопросам образования и молодежи, составляющего 364 млн. патак Макао).

290. Поскольку в Макао сельской местности нет, то нет и никаких трудностей с распределением школ. Они, как правило, расположены рядом с наиболее заселенными и находящимися в неблагоприятном с социальной точки зрения положении районами города. На островах Тайпа и Колоане они расположены в городах и обслуживаются специальным школьным транспортом. В новых районах, возникших благодаря мелиоративным работам, иногда возникают некоторые задержки со строительством школ после расселения новых жителей.

Доступ к образованию

291. В целях сокращения дискриминации в рамках системы образования Администрация в основном принимает меры в тех областях, которые связаны с экономической дискриминацией и борьбой с неуспеваемостью. Это носит форму поддержки и дополнительной учебной помощи и включает главным образом учебную компенсацию, учебную психологию и социальную помощь в образовании, не говоря уже о многих других видах деятельности в области школьного здравоохранения и поддержки работающих учащихся.

292. Учебная компенсация носит форму дополнительных классных занятий и занятий в учебных классах под наблюдением; однако статистических данных по этому вопросу очень мало, за исключением данных об использовании учебных классов. Они свидетельствуют о резком росте посещаемости учебных классов в период с 1991 по 1992 год. Посещаемость этих классов, которые, как правило, расположены в районах, находящихся в неблагоприятных с социальной точки зрения условиях, возросла с 15 109 до 33 090, то есть рост превысил 100 процентов.

293. В области учебной психологии также произошел значительный рост оказываемой помощи, хотя осуществить 100-процентный охват пока невозможно. В 1990/91 и 1991/92 учебных годах подобную помощь получили 3471 и 5154 учащихся, соответственно, и в этом участвовали преподаватели, родители или наставники.

294. Социальная помощь в области образования заключается в принятии мер позитивной дискриминации в интересах учащихся, которые сталкиваются с экономическими трудностями на различных этапах обучения, с тем чтобы обеспечить равенство возможностей в получении доступа к школьному обучению и хорошую успеваемость. Здесь принимаются различные меры, в основном предоставление пособий для оплаты обучения в сфере невысшего образования, оплаты питания, школьного страхования, приобретения материалов и назначения стипендий в сфере высшего образования. В дополнение к данным, содержащимся в приложении, следует отметить некоторые особенности ряда пособий, предназначенных для оплаты обучения и для приобретения материалов, а также предоставление учебных классов.

295. Ниже приводятся данные о пособиях, выплачивавшихся для оплаты обучения:

1990/91	4 023 учащихся
1991/92	10 547 учащихся
1992/93	12 043 учащихся

Из таблицы видно, что в период с 1990/91 по 1992/93 год наблюдался рост примерно на 300 процентов. В этот же период большая часть пособий выплачивалась учащимся в сфере начального образования в рамках развития бесплатного и всеобщего базового образования (45,9 процента в 1990/91 году и 58,2 процента в 1992/93 году). Сумма, израсходованная в 1991/92 и в 1992/93 учебных годах, не изменилась.

296. В 1991/92 и 1992/93 учебных годах 8019 и 8892 учащихся, соответственно, получали пособия для приобретения учебных материалов. В эти же учебные годы в общей сложности было израсходовано 5 212 560 и 5 565 000 патак Макао.

297. Никаких существенных различий между количеством мужчин и женщин, посещающих школу, нет. В таблице 12 статистического приложения показано распределение численности учащихся с разбивкой по полу в 1990/91 учебном году. Единственная диспропорция, которая вызывала определенную озабоченность в этом году, наблюдалась в сфере высшего образования. Однако в последние учебные годы это положение улучшилось.

298. Среди преподавательского состава наблюдается явное преобладание женщин. В 1990/91 учебном году общее число преподавателей составило 3204 человека, в том числе 1024 мужчин (31,9 процента) и 2180 женщин (68,1 процента).

299. Что касается доступа к образованию групп, находящихся в уязвимом положении, то здесь следует отметить специальное образование для детей, испытывающих трудности с обучением. Специальное образование является одной из областей, которой Администрация уделяет особое внимание. Это образование является полностью бесплатным и не предусматривает никакой платы за поступление и обучение даже в частных школах, которые почти целиком финансируются Администрацией.

300. В 1991/92 учебном году в государственных учебных заведениях обучалось 144 ученика, из которых 15 были включены в состав обычных классов, 102 человека учились в специальных классах и 27 человек обучались в учебно-профессиональном отделении острова Колоане (U-2). 139 учеников посещали частные учебные заведения, и общая численность таких учеников составила 283 человека. Отделение U-2, которое открылось в 1991 году, занимается более взрослыми учениками, которых обучают профессиональным навыкам, и тем самым этих молодых людей готовят к самостоятельному — насколько это возможно — существованию.

301. В 1992/93 году государственные учебные заведения посещали 367 учеников, из которых 45 были включены в состав обычных классов, 126 — в специальные классы, 27 человек учились в отделении U-2 и 170 человек получали помощь со стороны "Лар С. Луис Гонзага". Частные учебные заведения посещали 180 учеников, и, таким образом, общая численность таких учащихся составила 547 человек.

Языки обучения

302. В том что касается языка обучения, здесь Администрация стремится к тому, чтобы жители владели двумя языками. Этот вопрос уже рассматривался во вступительном разделе. Что касается

распространения португальского и китайского языков и культуры, то в 1990/91 году было 8840 учащихся, говорящих на португальском языке и придерживавшихся португальской культуры, в 1992/93 году их число составило 10 283 человека и в 1992/93 году — 11 843 человека (разбивка этих цифр приводится в приложениях). Что касается китайского языка и культуры в те же учебные годы, то, если сюда включить и 31 участника программы ККЯА (курс китайского языка и администрации) и слушателей Управления государственной администрации, число таких учащихся составит 1 008 937 и 637 человек, соответственно. Сюда не включены данные по курсам, находящимся в ведении Политехнического института Макао, поскольку данных за 1992/93 год еще нет.

303. Что касается масштабов распространения португальского языка как факультативного предмета, то в 1990/91 году его изучал 2031 учащийся, а в 1992/93 году — 3425 учащихся. В качестве обязательного предмета в эти же годы его изучали 6609 и 8418 учащихся, соответственно.

304. Что касается изучения китайского языка в качестве обязательного предмета, то в 1990/91 году его изучали 282 учащихся (только в средних школах), а в 1992/93 году — 274 учащихся, из которых 55 человек учились в начальных и 219 — в средних школах.

Преподавательский персонал

305. Преподавательский персонал в государственных учебных заведениях — это либо гражданские служащие, либо представители государственной администрации, которые получают заработную плату, равную заработной плате работников государственной администрации. Особые положения, касающиеся заработной платы преподавателей государственных учебных заведений, опубликованы в приложениях к декрету-закону о продвижении по службе и заработной плате гражданских служащих и представителей государственной администрации — декрету-закону № 86/87/М от 21 декабря, а конкретные детали включены в декрет-закон № 21/87/М от 27 апреля. В настоящее время индекс 100 в государственной администрации соответствует 3800 патакам Макао.

306. Продвижение по службе преподавателей начальной или средней школы осуществляется так же, как и продвижение по службе старшего сотрудника, и проходит через ряд различных этапов, связанных со стажем работы и служебной аттестацией, поскольку преподаватели имеют высшее образование. Заработная плата в 1992/93 году составляла от 16 340 патак Макао (индекс 430) до 24 000 патак Макао (индекс 650).

307. Продвижение по службе преподавателей, не имеющих высшего образования, а также преподавателей подготовительных школ ближе к продвижению по службе сотрудника государственной администрации, хотя на последних этапах осуществляется немного медленнее.

308. В частном секторе в 1992/93 учебном году заработная плата составляла порядка 6730 или 7930 патак Макао в средних школах и 6150 или 7450 патак Макао — у преподавателей подготовительных и начальных школ. Вторая цифра для каждой из этих категорий показывает рост благодаря субсидиям, предоставленным Администрацией, с учетом стажа работы и профессиональной квалификации. Приведенные цифры — это средняя заработная плата.

Изменения в политике в области образования

309. В последнее время произошло много изменений в политике в области образования, которые отражены в уже опубликованных или разрабатываемых постановлениях. Так, в уже упоминавшуюся статью 53 закона об образовании № 11/91/М от 29 августа включены необходимые нормативные положения о реорганизации почти всех основных элементов системы образования, что позволяет сделать большой шаг в развитии системы благодаря, помимо прочего, определению сферы частного образования и в основном бесплатного школьного обучения, системе продвижения преподавателей по службе и созданию института инспекторов в сфере образования. Эта реорганизация позволит достичь большей согласованности между различными элементами системы, улучшить финансирование с учетом социальной значимости системы и направить деятельность Администрации на решение основных проблем системы образования. Это позволит оказывать помощь частным учебным заведениям таким образом, чтобы это больше отвечало потребностям территории и носило форму договорных отношений, в которых будут четко определены права и обязанности сторон.

310. Уже опубликован законодательный акт, касающийся частного образования, а другие постановления, упоминаемые в статье 53, находятся на заключительном этапе разработки и уже представлены Совету по вопросам образования.

Обязательное и бесплатное начальное образование

311. Как уже отмечалось, закон об образовании предусматривает в статье 6, что базовое образование (год подготовительных занятий перед поступлением в начальную школу, начальная школа и общая средняя школа) — это право, которым обладают все лица и которое предоставляется бесплатно. В законе говорится, что бесплатное образование гарантировано в государственных школах и в субсидируемых частных школах. В этом же законе бесплатное образование определено как освобождение от платы за обучение или каких-либо других сборов, связанных с набором в государственные школы, и предоставление пособий для оплаты обучения в любых несубсидируемых частных школах. Введение всеобщего бесплатного образования будет осуществляться поэтапно.

312. Ввиду этого основные проблемы возникают в связи с концепцией бесплатного образования в системе, состоящей в основном из частных школ. Поскольку бесплатное образование в государственных учебных заведениях гарантировано, Администрация стремится помогать учащимся в частных школах и, в частности, тем из них, которые получают базовое образование. Помощь учащимся частных школ, как правило, предоставляется в форме субсидий для внесения платы за обучение, однако может включать и другие виды субсидий, например, на приобретение учебных материалов. Тем не менее пока еще невозможно покрыть все расходы, связанные с оплатой обучения, и такая мера не представляется целесообразной, поскольку пока еще нет четко разработанных процедур для системы субсидируемого частного образования.

313. В настоящее время Совет по вопросам образования обсуждает вопрос о том, как сблизить учебные планы в частных школах и унифицировать перечень обязательных учебных предметов.

314. В следующем году Администрация направит свои усилия на то, чтобы сделать бесплатным дошкольное обучение.

315. С другой стороны, в том что касается субсидий, то здесь устанавливаются более тесные связи между Администрацией и теми частными школами, которые стремятся придерживаться рекомендации о разработке учебных планов.

316. Для того чтобы лучше прояснить этот вопрос, можно сказать, что выражение "в основном бесплатное образование" включает три основополагающих аспекта: общая поддержка образования (например, субсидирование строительных работ, учебных заведений и прямые выплаты преподавательскому составу); помощь студентам в форме стипендий; и третий аспект — это персональная, индивидуальная помощь учащимся, находящимся в экономически неблагоприятном положении, в форме пособий для внесения платы за обучение, приобретения учебных материалов и школьной формы, что выходит за рамки расходов на обучение и набор для учащихся, семьи которых имеют очень низкий доход. Таким образом, мы можем сказать, что образование в государственных школах является бесплатным, и постепенно оно становится бесплатным и в некоммерческих частных школах. В таблице 13 статистического приложения приводятся данные об основных формах оказываемой поддержки.

Статья 15

317. Никакой конкретной правовой основы для общей защиты культурных прав в Макао в смысле юридических положений для реального осуществления права всех граждан на участие в культурной жизни и пользование своей собственной культурой нет. В Макао право на осуществление и участие в культурной жизни в основном определяется культурными правами, закрепленными в Конституции Португальской Республики (статьи 73 и 78).

318. Хотя решение вопросов, связанных с правами, свободами и гарантиями, входит в компетенцию Законодательной ассамблеи Макао [статья 31 (1) в Органического статута], любые ограничения, вводимые в отношении этих прав, свобод и гарантий, регулируются положениями статьи 18 Конституции Португальской Республики.

319. Статья 4 Основного закона будущего Особого административного района Макао Китайской Народной Республики, который вступит в силу 20 декабря 1999 года, гарантирует права и свободы жителей и других лиц в Макао в целях сохранения нынешней ситуации в области культуры. Статья 125 Основного закона предусматривает, что правительство определяет свою собственную политику в области культуры, включая политику, связанную, помимо прочего, с литературой, искусством, радио, кино и телевидением. В ней также говорится, что подлежат защите законные права и интересы авторов, создающих литературные произведения, произведения искусства и занимающихся другой творческой деятельностью.

320. Анализируя государственные расходы (таблица 14 статистического приложения), мы можем сделать вывод о том, что в 1992 году объем средств, израсходованных на культурные цели, составил 215 млн. патак Макао, или 2,5 процента от общего объема расходов. В 1993 году Институту культуры Макао, который является главным органом в этой области, правительство выделило 100 млн. патак Макао (через общий бюджет территории). Эти средства предназначены не только для финансирования деятельности в государственном секторе через Институт культуры Макао, но и для оказания поддержки и поощрения культурных мероприятий, организуемых по частной инициативе.

321. В таблицах 8 и 9 приводится разбивка этих данных.

Таблица 8

СОБСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ ИНСТИТУТА КУЛЬТУРЫ МАКАО

Годы	Бюджет (патаки Макао)	Темпы роста
1989	40 000 000,00	
1990	65 943 000,00	37,4
1991	97 268 000,00	47,5
1992	81 800 000,00	—15,9
1993	96 592 000,00	18,1

Источник: Институт культуры Макао.

Таблица 9

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ В 1993 ФИНАНСОВОМ ГОДУ

Описание	Расходы в бюджете (патаки Макао)	Фактические расходы (патаки Макао)	Степень покрытия в процентах (П/Л)
Субсидии для поддержки культурных мероприятий	3 070 000,00	3 066 250,00	99,9
Международный музыкальный фестиваль Макао	6 700 000,00	6 700 000,00	100,0
Художественный фестиваль Макао	2 607 000,00	2 600 250,00	99,7
Реклама	149 000,00	143 967,70	96,6
Камерный оркестр Макао	1 444 300,00	1 441 569,60	99,8
Китайский оркестр Макао	929 000,00	928 717,80	100,0
Выставки	799 300,00	500 632,70	73,9
Атташе по культуре в посольствах Португалии в Индо-Тихоокеанском регионе	3 000 000,00	2 638 485,30	88,0
Конгрессы, конференции и семинары	2 500,00	2 345,00	93,8
Исследования (субсидии частным лицам)	586 000,00	533 624,80	91,1
Театр, танцы и кино	22 500,00	6 215,00	27,6
Музыкальная академия	1 630 000,00	805 876,60	49,4
Хореографическая консерватория	85 000,00	155 479,20	183,0
Реставрация зданий	1 056 205,50	1 054 739,10	99,9
ВСЕГО	22 080 805,50	20 668 152,80	93,6

Источник: Институт культуры Макао (по состоянию на 8 июня 1994 года).

322. Правительство Макао разрабатывает общие направления политики в области культуры, придерживаясь принципов уважения к правам, свободам и гарантиям, закрепленным в Конституции Португальской Республики. Институт культуры Макао (ИКМ) является тем органом, который отвечает за достижение целей этой политики в области культуры. ИКМ был создан на основании декрета-закона № 43/82/М от 4 сентября. Его основной целью является помощь в разработке и осуществлении

политики в области культуры и научных исследований в территории путем организации экспозиций, посвященных китайско-португальскому культурному наследию, и содействие изучению португальского языка и культуры.

323. В начале переходного периода, наступившего после подписания Совместной китайско-португальской декларации, на основании декрета-закона № 63/89/М от 25 сентября ИКМ был реорганизован. Однако он продолжает выполнять тройную задачу — оказание правительству помощи в разработке политики в области культуры, организация преподавания искусств, а также функции органа, отвечающего за содействие проведению культурных мероприятий.

324. Действующий сейчас органический закон, касающийся ИКМ, был принят в 1989 году, а затем в него вносились незначительные изменения и исправления. Он выполняет следующие обязанности:

- a) Содействие повышению культурного уровня населения Макао;
- b) Содействие созданию и поддержка работы учреждений, в задачи которых входит защита и сохранение культурных ценностей;
- c) Содействие, поощрение и поддержка культурной и творческой деятельности, связанной с китайско-португальским культурным наследием;
- d) Поддержка в создании и распространении индивидуальных и коллективных художественных и культурных произведений;
- e) Содействие распространению книг и печатных материалов;
- f) Защита, сохранение и возрождение исторического и культурного наследия территории и разработка руководящих принципов для его сохранения и развития;
- g) Развитие или поддержка образования и профессиональной подготовки в различных областях искусства и оказание помощи творческим работникам в совершенствовании их навыков и профессиональном росте;
- h) Содействие проведению исследований в тех областях, которые представляют интерес для распространения информации о культурном наследии Макао и его сохранения;
- i) Содействие защите самобытности, подлинности и авторства всех произведений, являющихся результатом вдохновения человека, и всех культурных творений, независимо от их вида и формы выражения;
- j) Оказание помощи Администрации в координации культурной деятельности, осуществляемой другими государственными органами территории, и сотрудничество с ними;

k) Развитие и укрепление в рамках политики в области культуры сотрудничества с международными организациями и учреждениями-партнерами в других странах.

325. Среди видов деятельности, которые осуществляет в настоящее время ИКМ, можно назвать следующие:

- a) Техническая и финансовая поддержка культурных ассоциаций и творческих работников Макао;
- b) Содействие проведению конференций, семинаров, прений и других встреч в области культуры;
- c) Организация и содействие созданию произведений литературы и искусства, в частности путем публикации книг и журналов, а также с помощью кино, радио и телевидения;
- d) Организация и осуществление преподавания различных видов искусства;
- e) Поддержка некоммерческих учебных заведений в области искусства;
- f) Присуждение стипендий и другие формы поддержки в области обучения и повышения профессиональных навыков творческих работников;
- g) Содействие проведению художественных и культурных выставок, в частности тех, которые связаны с китайско-португальским наследием, и поощрение и поддержка народных культурных выставок;
- h) Оценка планов, программ и бюджетов учреждений культуры, которые просят об оказании финансовой, технической или материальной поддержки;
- i) Представление на утверждение классификации и регистрация культурного достояния, а также принятие и организация мер по его защите;
- j) Осуществление программ культурных обменов, в частности между творческими работниками Макао, Португалии и Китая;
- k) Подписание соглашений, протоколов и других документов о сотрудничестве в деле содействия культурной деятельности с международными организациями, учреждениями или органами территории, Португалии, Китая или других зарубежных стран;
- l) Создание и организация работы библиотек и архивов, распространение печатных материалов и поддержка исследований, проводимых музейными центрами;
- m) Публикация обзора событий в области культуры, а также "Бюллетеня Института культуры Макао";

п) Выдача лицензий на создание фильмов, включая рекламные фильмы;

о) Принятие или вынесение рекомендаций о принятии необходимых мер предосторожности, когда осуществляется какая-либо деятельность, угрожающая культурному наследию.

326. ИКМ также организует работу следующих учреждений, которые являются самостоятельными: Biblioteca Central (Центральная библиотека); Arquivo Histórico (Исторический архив); Conservatório (Консерватория). Центральная библиотека включает одно отделение — общее хранилище книг и документов, касающихся Макао (расположено в библиотеке Леал Сенадо), и второе отделение — китайские библиотеки (библиотека сэра Роберта Хо Тунга, библиотека Монг Ха, передвижная библиотека, библиотека острова Тайпа и библиотека острова Колоане). Консерватория занимается художественной и профессиональной подготовкой путем организации курсов для начинающих, совершенствующихся и высших курсов в области музыки, танца и театрального искусства.

327. В 1993 году (декрет-закон № 45/93/М от 15 августа) Академия изобразительных искусств перестала быть независимым подразделением ИКМ. Однако она по-прежнему организует курсы для начинающих и совершенствующихся в области живописи, графики, серигрфии, скульптуры, керамики, фотографии, видеосъемки и истории искусств.

328. Leal Senado (Городской совет) также играет важную роль в культурной жизни Макао не только путем прямого содействия культурным мероприятиям, но и путем предоставления ресурсов и, в частности, путем организации выставок. Для того чтобы проиллюстрировать деятельность Leal Senado, в приводимых ниже таблицах показано число выставок и посетителей (1988—1992 годы).

Таблица 10

ВЫСТАВКИ В ГАЛЕРЕЕ ВРЕМЕННЫХ ЭКСПОЗИЦИЙ

	Количество выставок	Количество посетителей
1988	14	82 225
1989	12	46 497
1990	12	66 053
1991	10	74 608
1992	15	92 196

.....
о деятельности Leal Senado, 1992 год.

Источник: Доклад

Таблица 11

ВЫСТАВКИ В ПАВИЛЬОНЕ ЛУ ЛИМ ИОК

	Количество выставок	Количество посетителей
1988	2	33 035
1989	4	94 238
1990	3	60 461
1991	4	41 704
1992	4	67 175

.....
Доклад о деятельности Leal Senado, 1992 год.

Источник:

329. Câmara Municipal das Ilhas (СМІ) (Совет островов) также осуществляет различную деятельность в поддержку популярных фестивалей, выставок, конкурсов и публикаций. Он также оказывает финансовую поддержку некоторым видам деятельности частных ассоциаций, которые действуют в области культуры, образования и в социальной сфере. Учитывая значение культурных ассоциаций и учреждений, такая поддержка является весьма существенной.

330. Заключительным элементом организационной инфраструктуры является Португальский институт Востока (ПИВ). Основная задача этого органа заключается в сохранении и распространении португальского языка и культуры на Востоке, причем Макао является его центральным координационным звеном. Когда он был впервые создан в качестве частного учреждения, основная стратегическая идея заключалась в создании структуры, которая была бы приемлема для переходного периода и которая смогла бы преодолеть перемены, происходящие в связи с переходом суверенитета

к Китаю. ПИВ создавался как самостоятельное учреждение, действующее в Индийском и Тихоокеанском регионах, причем центром его деятельности является Макао, и эта деятельность должна продолжаться и после 1999 года.

331. В свете этого ПИВ считается органом, который оказывает поддержку в преподавании и распространении португальского языка и культуры; местом проведения исследований, касающихся присутствия Португалии на Востоке; особым местом для осуществления культурных обменов и сотрудничества между народами Востока, имеющими исторические связи с Португалией; местом, открытым для всех желающих, где оказывают помощь в обмене идеями, опытом и культурными достижениями.

332. Что касается содействия распространению португальского языка, то здесь следует упомянуть следующую деятельность: Центр португальского языка, который организует курсы, открытые для всех жителей Макао, и профессиональные курсы португальского языка, предназначенные для конкретных профессий, особенно в области здравоохранения и средств массовой информации.

333. Администрация занимается созданием соответствующих юридических и организационных структур для удовлетворения текущих потребностей и решения будущих задач в области культуры. Предпринимаются усилия для укрепления самобытности населения Макао, содействия уважению к коллективной памяти и опыта Китая и Португалии и поощрения упрочения и утверждения их соответствующих культурных ценностей.

334. ИКМ проводит исследования и организует культурные и художественные выставки, посвященные сближению и взаимосвязям между двумя культурами. Он организовал программу культурных обменов и подписал протоколы и другие соглашения о сотрудничестве с международными организациями и учреждениями Португалии и Китая. Осуществляются различные инициативы, в том числе кинофестивали, выставки произведений живописи и графики, а также других форм художественного выражения.

335. ИКМ принимает следующие меры для содействия использованию и укреплению культурного наследия:

а) Культурная деятельность:

i) поощрение
и
поддержка
создания
органов и
ассоциаций,
которые
будут
заниматься
культурной

ii)

деятельност
ью;

поддержка
деятельност
и
творческих
работников
территории
как в
Макао, так
и за
границей
путем
содействия
в
организаци
и
культурных
поездок в
другие
страны и
территории;

b) Музыка:

i)

оказание
помощи в
деятельност
и и
развитии
Камерного
оркестра и
Китайского
оркестра;

ii)

организац
ия концертов
и
выступлени
й, оказание
помощи
местным
музыкантам
и
содействие
международ
ным
музыкантам
;

c) Выставки:

i)

организац
ия
временных
выставок,
оказание
содействия
местным
творческим
работникам
и
организац
ия
мероприяти
й
международ
ного

характера в
области
скульптуры;

ii)

организац
ия выставок
с целью
распростран
ения
культурного
наследия
территории.

336. Мы можем также отметить ежегодный художественный фестиваль Макао, в котором принимают участие все местные ассоциации культуры (опера, театр, музыка, танцы и т. д.).

337. Пресса, радио и телевидение являются основными средствами, с помощью которых распространяются португальская и китайская культуры. Согласно данным, представленным Управлением средств массовой информации, в Макао выходят следующие газеты:

а) На португальском языке: 5 ежедневных газет (с ежедневным тиражом от 700 до 2000 экземпляров)^{34/} и 5 еженедельных газет (с тиражом от 1500 до 3000 экземпляров);

б) На китайском языке: 7 ежедневных газет (с общим средним ежедневным тиражом 147 500 экземпляров) и 15 еженедельных газет (с общим средним еженедельным тиражом 31 100 экземпляров).

338. Радио и телевидение также осуществляют вещание на португальском языке и кантонском диалекте китайского языка. Существуют также два радиоканала и два телевизионных канала, которые находятся в ведении ТДМ (Teledifusao de Macau). Территории принадлежит 50,22 процента акций ТДМ.

339. Администрация выступает спонсором и содействует созданию и распространению литературных и художественных произведений с помощью публикации книг и обзоров, фильмов, радио и телевидения.

^{34/} Данные представлены издателями.

340. ИКМ осуществляет следующие виды деятельности и мероприятия:

- a) Публикация или совместная публикация в сотрудничестве с другими государственными и частными органами или учреждениями работ, которые способствуют лучшему пониманию культуры общины с помощью средств информации и просвещения;
- b) Содействие и поддержка в публикации произведений авторами Макао и другими лицами, освещающими темы, связанные с Макао;
- c) Распространение информации о тех произведениях, которые имеют важное значение для понимания обеих культур, путем перевода произведений португальских писателей на китайский язык и китайских произведений на португальский язык;
- d) Содействие переизданию произведений, имеющих культурное значение, на португальском, китайском и английском языках, с тем чтобы они могли служить средством обучения и справочным материалом;
- e) Пропаганда и реклама публикаций ИКМ.

341. Следует также отметить, что издается "Обзор культурных событий" (Review of Culture) — ежеквартальный журнал, выходящий на португальском, китайском и английском языках.

342. В свете своей истории и географического положения Макао является открытой и космополитичной территорией, где соприкасаются различные культуры. В этом смысле она является и международной территорией, где осуществляется защита культурного наследия человечества. Для того чтобы проиллюстрировать это, можно отметить следующие мероприятия, которые прошли в 1993 году:

Международный симпозиум на тему "Соприкосновение народов и культур: Макао и этническое разнообразие в Юго-Восточной Азии";

Выездной семинар на тему "Заблуждения в глобальных исследованиях" — "Fundação transcultura";

Международный музыкальный фестиваль Макао.

343. Администрация Макао сохраняет — уделяя при этом особое внимание Макао — культурное наследие, которое принадлежит этой территории наряду с другими португалоязычными странами (Бразилия и некоторые африканские страны), а также другими португальскими общинами во всем мире.

344. В статье 2 Органического статута Макао говорится, что принципы, свободы и гарантии, закрепленные в Конституции Португальской Республики, являются частью правопорядка территории. В Макао в соответствии со статьями 42 и 37 Конституции Португальской Республики все граждане

имеют право на свободу творческой деятельности, а также на свободу выражения и информации. В статье 42 говорится:

- "1. За всеми гражданами признается право на свободный выбор любого вида творчества: интеллектуального, в том числе художественного и научного.
2. Свобода творчества включает право на изобретение, создание и распространение научного, литературного или художественного произведения, а также на законную защиту авторских прав".

В статье 37 говорится:

- "1. Каждый гражданин имеет право свободно выражать и распространять свои взгляды с помощью слов, образов или любых других средств, а также имеет право информировать, получать информацию и быть информированным без каких-либо препятствий или дискриминации.
2. Осуществление этих прав не может быть запрещено или ограничено какими-либо видами или формами цензуры.
3. Нарушения, имеющие место при осуществлении этих прав, преследуются по закону в соответствии с общими принципами уголовного права судами, обладающими юрисдикцией для рассмотрения таких нарушений.
4. Право на опровержение обвинения и право на компенсацию за причиненные убытки признается за всеми частными и юридическими лицами на равных основаниях."

Таким образом, не существует никаких ограничений в отношении свободы культурной творческой деятельности или свободы выражения и информации.

345. Администрация оказывает содействие в изучении архивов и записей, проведении инвентаризации, классификации, реставрации, консервации, защите и охране достояния, которое является культурным наследием территории вследствие своей археологической, исторической, художественной, этнической, городской или ландшафтной ценности. ИКМ также содействует проведению исследований и сбору информации о культуре Макао, как, например, практика, обычаи, традиции и фестивали, а также изучению и распространению собранной информации. В качестве примеров можно привести текущую работу по созданию музея так называемого "Ruínas de S. Paulo" (фасад развалин церкви Матер Дейт, который является зарегистрированным памятником), а также следующие публикации: "O Traje da Mulher Macaense — Da Saraça ao Dó das Nhonhonha de Macau" (работа, посвященная историческим костюмам женщин Макао) — 1989 год; "Três Jogos Populares de Macau" ("Три народные игры Макао") — 1984 год; и "P'ei P'chai" ("Обзор культурных событий", 1991 год).

346. Координация научных и технических исследований в Макао не находится в ведении какого-либо одного органа. Ответственность за проведение научных исследований несут различные

правительственные департаменты, такие исследования осуществляются службами, которые выполняют главным образом практические функции. Таким образом, в территории имеются различные правительственные департаменты, которые могут заниматься научными и техническими исследованиями, и наиболее важными из них являются следующие.

347. В области транспорта и общественных работ. В Департаменте по морским вопросам Школа лоцманов проводит исследования в области морской и портовой деятельности. Она сотрудничает с Политехническим институтом Макао. Недавно она организовала выставку, посвященную современным методам подготовки и сертификации в области морского дела, а в области международного сотрудничества она подписала соглашение с Навигационной школой провинции Кантон. В то же время Морской музей Макао проводит научные исследования в области морской археологии с целью реставрации затонувших объектов. В настоящее время он готовится подписать соглашение с Университетом Макао о публикации книг по истории Макао, а также с Политехническим институтом — об организации выставок.

348. Метеорологическая и геофизическая служба совместно с другими службами в дельте реки Перл, а именно со службами Гонконга и провинции Кантон, проводит научные исследования, посвященные таким серьезным погодным явлениям, как тайфуны, наводнения, ливневые дожди и оползни. Ежегодно проводятся семинары для представления и обсуждения результатов исследовательской работы, проделанной каждым органом. Заключено также соглашение с факультетом науки и техники Университета, на основании которого студенты последнего года обучения проводят научную работу в сотрудничестве с учеными этой службы. Одна из таких исследовательских работ, посвященная качеству воздуха в Макао, была представлена в октябре 1993 года на конгрессе в Пекине.

349. Лаборатория гражданского строительства Макао является некоммерческой организацией, обладающей финансовой и административной самостоятельностью. Хотя она является одним из подразделений Администрации, одна треть ее капитала принадлежит правительству Макао. Эта лаборатория сотрудничает с Университетом Макао, предоставляя свои помещения и оборудование факультету науки и техники для проведения практических занятий. Лаборатория проводит научные исследования по просьбе различных органов в целях контроля за качеством материалов, используемых в гражданском строительстве.

350. В области культуры. ИКМ несет ответственность за "разработку, поощрение и поддержку исследований и научно-исследовательской работы в области истории, искусства, литературы и культурного наследия" (статья 23, пункт а), декрета-закона № 63/89/М от 25 сентября). Деятельность ИКМ в этой области включает разработку проектов, присуждение стипендий и предоставление субсидий.

351. Ниже приводятся некоторые примеры проектов, осуществлявшихся или завершенных в 1992 году:

а) История: Португальский квартал Малакки; Макао. Культурные взаимодействия между Востоком и Западом; История епархии Гоа; Различные вопросы истории Макао; Семьи Макао; Кладбище Чала; Хронология истории Макао; Перевод, аннотация и критическое издание

произведения У-Мун Кей-Леок; Избранные библиографические источники и примечания, касающиеся связей между Макао и Таиландом; Избранные документы, посвященные Макао, из Исторического архива Бомбея;

b) Социология: Настоящее и будущее церкви в Китае и Макао; Государство, общество и развитие образования в Макао; Общий обзор Макао;

c) Этнолингвистика: Португальский язык на Востоке; Португальское наследие в Малакке;

d) Архитектура: Городское строительство в период великих открытий — база данных; Португальское городское строительство — происхождение, развитие и морфологические характеристики;

e) Литература: История культуры Макао — аннотация к древнекитайской поэзии, посвященной Макао; Краткая история литературы Макао;

f) История искусства: Искусство Общества Иисуса в Китае.

352. Научные исследования в области образования являются одной из основных задач Университета Макао. Как мы уже отмечали, Университет Макао является новым учебным заведением с восемью исследовательскими центрами, которые занимаются различными вопросами, изучаемыми в университете: Центр коммерческих и промышленных исследований; Исследовательский центр китайской экономики; Центр японских исследований; Центр педагогических исследований; Центр научно-технических исследований; Центр юридических исследований; Исследовательский центр по вопросам отношений между Востоком и Западом; и Центр исследований, посвященных Макао.

353. В 1993 году было выделено 283 605 патак Макао на различные проекты, которые уже были утверждены и планировались в следующих научных областях: факультет науки и техники — (окружающая среда, электроника, количественные методы); факультет гуманитарных наук (религиозная организация в Макао, безопасность в Китае и Азии, государственная служба в Китае); педагогический факультет (дошкольное обучение, компьютеры и образование, дети и математическое мышление); правовой факультет (история, социология и политика в области права в Макао).

354. Научно-исследовательские проекты осуществляются также при поддержке Фонда Макао, который в 1993 году израсходовал на такие проекты 253 000 патак Макао. Студенты, претендующие на получение степени магистра в Университете, получили стипендии на общую сумму 676 600 патак Макао. За счет Фонда Макао финансируется также Институт программного обеспечения.

355. В области охраны и защиты окружающей среды и качества жизни населения организуются различные мероприятия с целью повышения интереса и информированности общины о местных и глобальных проблемах.

356. Что касается базовой санитарии, то уже функционирует установка по сжиганию твердых отходов. В настоящее время строится установка по очистке сточных вод. В настоящее время планируется также создание еще двух базовых санитарных установок для островов Тайпа и Колоане.

357. Принимаются также меры как на местном, так и на региональном уровнях для контроля за экологическими рисками как в связи с использованием энергетических ресурсов, так и в связи с городским и промышленным развитием, причем постоянно преследуется цель повышения качества жизни в условиях устойчивой окружающей среды.

358. Анализ и контроль за загрязнением окружающей среды осуществляются также местными советами. Муниципальная лаборатория Leal Senado осуществляет:

- a) регулярный контроль и анализ качества воды в системе общественного водоснабжения (4—6 проб в день);
- b) химический контроль за качеством воды в плавательных бассейнах в целях проверки эффективности функционирования систем циркуляции и смены воды (20 плавательных бассейнов);
- c) анализ качества воды, получаемой из скважин, как в Макао, так и на островах (115 проб в год);
- d) анализ состояния прибрежных вод у острова Колоане в порядке поддержки местного совета в его деятельности по борьбе с загрязнением окружающей среды;
- e) анализ качества воздуха в Макао в сотрудничестве с Метеорологической и геофизической службой Макао (пробы берутся в различное время и с различной периодичностью).

359. Конституция Португалии защищает также свободу интеллектуального, художественного и научного творчества (статья 42).

360. Кодекс норм, касающихся авторского права, который был утвержден декретом-законом 46980 от 24 апреля 1966 года и опубликован в "Офишел газетт" № 2 от 8 января 1972 года, защищает интеллектуальную собственность любого автора. Право автора распоряжаться, использовать или получать выгоду от своего произведения признается независимо от того, зарегистрировано ли оно или выполнены ли какие-либо другие формальности (статьи 1, 4 и 8). Автор интеллектуальной собственности пользуется правом отстаивать свою роль как создателя произведения и сохранять его целостность на протяжении всей своей жизни (статья 55).

361. Закон 4/85/M от 25 ноября следует тем же принципам в обеспечении защиты от незаконного копирования записей и видеофильмов.

СТАТИСТИЧЕСКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ*

Таблица № 1 — Основные экономические показатели.

Таблица № 2 — Число учащихся высших учебных заведений с разбивкой по учебным заведениям.

Таблица № 3 — Число учащихся высших учебных заведений с разбивкой по изучаемым курсам.

Таблица № 4 — Студенты, посещающие Университет Макао, с разбивкой по национальности.

Таблица № 5 — Выпускники; суммарные данные.

Таблица № 6 — Количество предоставленных субсидий с разбивкой по учебным годам.

Таблица № 7 — Количество предоставленных субсидий с разбивкой по странам обучения.

Таблица № 8 — Количество субсидий с разбивкой по национальности.

Таблица № 9 — Количество субсидий с разбивкой по изучаемым областям.

Таблица № 10 — Количество субсидий с разбивкой по видам субсидий.

Таблица № 11 — Преподавательский состав в системе высшего образования.

Таблица № 12 — Распределение учащихся по уровням обучения.

Таблица № 13 — Стипендии и пособия, предоставляемые на цели обучения.

Таблица № 14 — Разбивка государственных расходов.

* Можно получить для консультаций в Секретариате.

СПИСОК ПРИЛАГАЕМЫХ ПУБЛИКАЦИЙ*

1. Подборка законодательных актов, касающихся статуса и общей правовой системы Макао.
2. "XIII перепись населения, 3-е обследование жилищного фонда — общие результаты", Департамент статистики и переписей (март 1993 года).
3. "Система образования в Макао" (2), Управление высшего образования (март 1992 года).
4. "Законодательные акты, касающиеся высшего образования в Макао", Управление поддержки системы высшего образования (1992 год).

* Можно получить для консультаций в Секретариате.